

OPERATING INSTRUCTIONS

freud[®]



FT1700VCE 2¹/₄ HP Router

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operating instructions before using this product.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Safety	4
General Safety Rules	4
Additional Safety Rules for Routers	5
Functional Description and Specifications	7
Parts and Feature Diagram	7
Symbols	8
Specifications	8
Assembly and Operation	9
Prior to Operation	9
Installing and Removing Router Bit	9
Adjusting Depth of Cut	12
Mounting Template Guides	13
Operating Instructions	13
Starting the Tool	14
Variable Speed Control	14
Cutting Applications	15
Table Mounting	15
Maintenance & Inspection	16
Service	16
Power Cord	16
Tool Lubrication	16
Ventilation Openings	16
Bearings	16
Inspect Accessories	16
Inspect Screws	16
Accessories	17
Standard	17
Service Locations	17
Power Tool Warranty	18

TABLE DES MATIÈRES

Sécurité	.21
Règles générales de sécurité	.21
Règles additionnelles de sécurité pour toupie	.22
Description fonctionnelle et spécifications	.24
Diagramme des pièces et caractéristiques	.24
Symboles	.25
Spécifications	.25
Assemblage et utilisation	.26
Avant l'utilisation	.26
Installation et retrait du couteau	.26
Ajuster la profondeur de coupe	.29
Montage des guides pour gabarit	.30
Instructions d'utilisation	.30
Mise en marche de l'outil	.30
Réglage de la vitesse de rotation	.30
Applications de coupe	.31
Montage sur table	.31
Maintenance et inspection	.32
Service	.32
Cordon d'alimentation	.32
Lubrification	.32
Ouvertures d'aération	.32
Roulements à bille	.32
Inspection des accessoires	.32
Inspection des vis	.32
Accessoires	.33
Accessoires standards	.33
Points de service	.33
Garantie	.34

TABLA DE CONTENIDOS

Seguridad	.37
Reglas de seguridad en general	.37
Reglas adicionales de seguridad para las Fresadoras	.38
Descripcion funcional y especificaciones	.40
Diagrama de partes y características	.40
Símbolos	.41
Especificaciones	.41
Ensamblaje y Operación	.42
Antes de la Operación	.42
Instalar y quitar broca fresadora	.42
Reglaje de la Profundidad de Corte	.45
Montar las plantillas de guiar	.46
Instrucciones de Operación	.46
Empezar la Herramienta	.46
Control de Velocidad Variable	.46
Aplicaciones de Corte	.47
Montaje de Mesa	.47
Mantenimiento e Inspección	.48
Servicio	.48
Cable Eléctrico	.48
Lubricación de la herramienta	.48
Aberturas de Ventilación	.48
Rodamientos	.48
Inspección de los Accesorios	.48
Inspección de los tornillos	.48
Accesorios	.49
Estandar	.49
Localizacion de Servicio	.49
Garantia de Herramienta Eléctrica	.50

SAFETY

 **WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GENERAL SAFETY RULES

1. Work Area

- a) Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents which could result in personal injury.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

- a) Double Insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double Insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- b) Prevent body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) Do not expose power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never carry the tool by the cord or yank the cord to pull the plug from a receptacle. Keep cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

3. Personal Safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not operate a tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Wear protective hair covering to contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors.
- c) Avoid unintentional starting. Be sure switch is off before plugging in. Do not carry tools with your finger on the switch or plug in tools that have the switch turned on.
- d) Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning it on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in any situation.
- f) Use safety equipment. Always wear protective glasses. Also use a face or dust mask if cutting operation is dusty.

4. Tool Use and Care

- a) Secure your work. Use clamps or a vise to secure and support the work piece to a stable platform. Securing the work with a clamp or vise will free both hands to operate the tool. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- b) Do not force tool. The power tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
- c) Use the correct tool for your application. Do not use tools for purposes for which they were not intended.
- d) Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired. Have defective switches replaced by an authorized Freud service center.
- e) Disconnect the plug from the power source when not in use, before servicing, and when changing accessories such as blades, bits, and cutters. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally and causing personal injury.
- f) Store idle tools when not in use. Tools should be stored in a dry, high, or locked-up place and out of the reach of children.
- g) Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and, if damaged, have repaired by and authorized Freud service center. Inspect extension cords regularly and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil or grease. Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- h) Check for damaged parts. Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully inspected to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, mounting, and other conditions that may affect the operation of the tool. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized Freud service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual.
- i) Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used with another tool.

5. Service

- a) Tool service must be performed only by a Freud authorized service center. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- b) When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury. Certain cleaning agents such as gasoline, carbon tetrachloride, ammonia, etc. may damage plastic parts.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR ROUTERS

- **WARNING!** Do not rout material containing amianthus. Working with materials containing amianthus/asbestos and/or silica stones produces a dust which is harmful to health. Protect yourself from inhaling this dust, in compliance with regulations on accident prevention.
- Tighten collet nut securely to prevent bit from slipping.
- Provide clearance under work piece for router bit when through-cutting.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Never tighten collet nut without a bit installed.
- Avoid "Climb-Cutting" (moving the router with the rotation of the bit) this will increase the chance for loss of control resulting in possible personal injury.

- Do not overreach. Keep footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Do not pierce the motor housing as this could damage the double insulation (use adhesive labels).
- Always unplug the tool before working on it.
- Always stop the tool by using the on/off switch, not by unplugging it.
- **WARNING!** Before each use, inspect the plug and cord. Should they need replacing, have this done by an authorized Freud service technician.
- Always keep the tool cord and extension cord clear of the working range of the tool.
- Only plug in the tool with the switch in the OFF position.
- Hold the tool firmly in both hands and in a stable position or mounted to a router table.
- Adjust the speed for different diameter bits. The larger the bit the slower the speed.
- Router bits should be handled and kept with the utmost care, in accordance with the manufacturer's instructions.
- Check the bit carefully before use to make sure it is not damaged or cracked. Replace cracked or damaged bits immediately.
- Make sure the bits are chucked in the collet in accordance with the manufacturer's instructions.
- Check that the bit has been properly fitted and secured before using the tool. Start the tool with no load and run for a few seconds in a safe position. If you notice serious vibration or any other defect, turn off the tool immediately.
- Use only Freud approved collets and collet nuts to chuck bits.
- Ensure that the material to be worked on is firmly secured before beginning any routing.
- Beware of shavings that fly off during operation. Hold the tool so that chips fly away from you.
- When working on woods that irritate skin, eyes or respiration, use dust extraction equipment and wear a mask.
- When working with the tool, always wear safety glasses and hearing protection. Other personal protection equipment such as dust masks, apron, and non-slip footwear should also be worn.
- Make sure the tool's air vents are clear of dust and debris. If they require cleaning, first unplug the tool and vacuum. Do not use metal objects to clean the air vents or you may damage the tool's internal parts.
- Do not touch the bits when rotating.
- **WARNING!** The bit keeps moving for a long time after the switch is turned off. Be sure the bit has stopped rotating before putting the tool down or changing accessories.

DOUBLE INSULATION

To ensure safer operation of this tool, Freud has adopted a double insulation design. "Double Insulation" means that two physically separated insulation systems have been used to insulate the electrically conductive materials connected to the power supply from the outer frame handled by the operator.

To keep the double insulation system effective, follow these precautions:

- Be careful not to pierce the motor housing as this could damage the efficiency of the double insulation system.
- Only Freud Authorized Service Centers should disassemble or assemble this power tool, and only genuine Freud replacement parts should be installed.

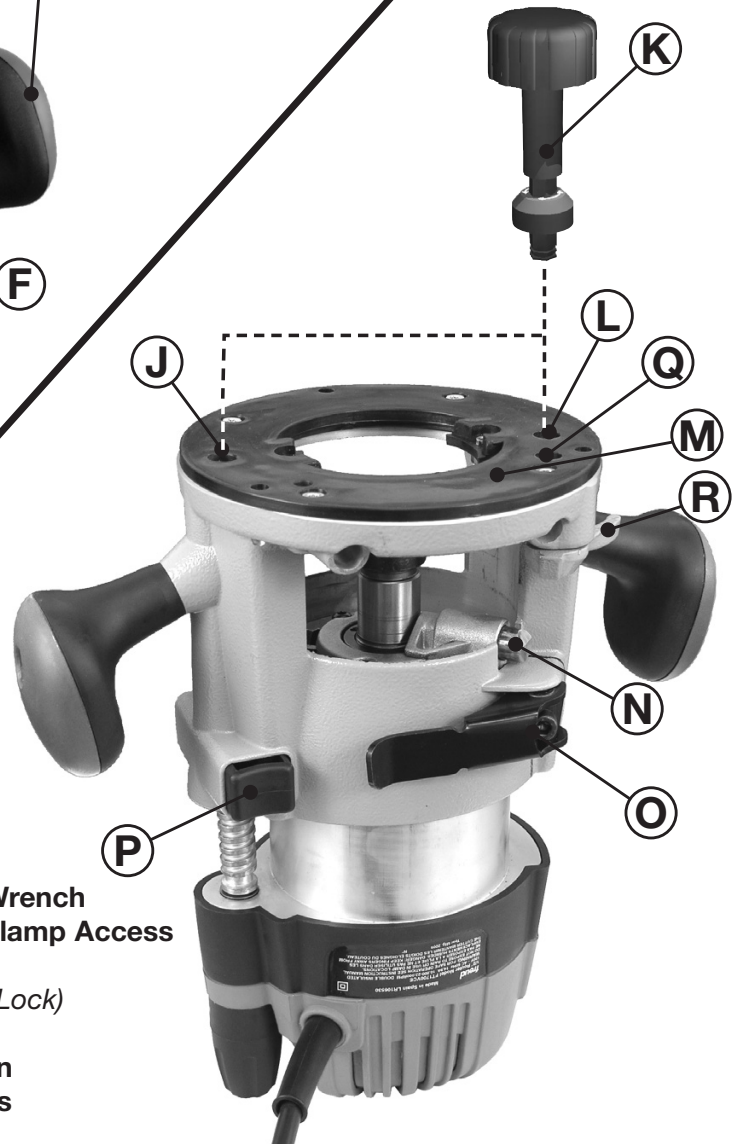
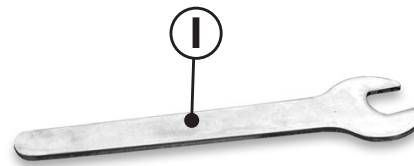
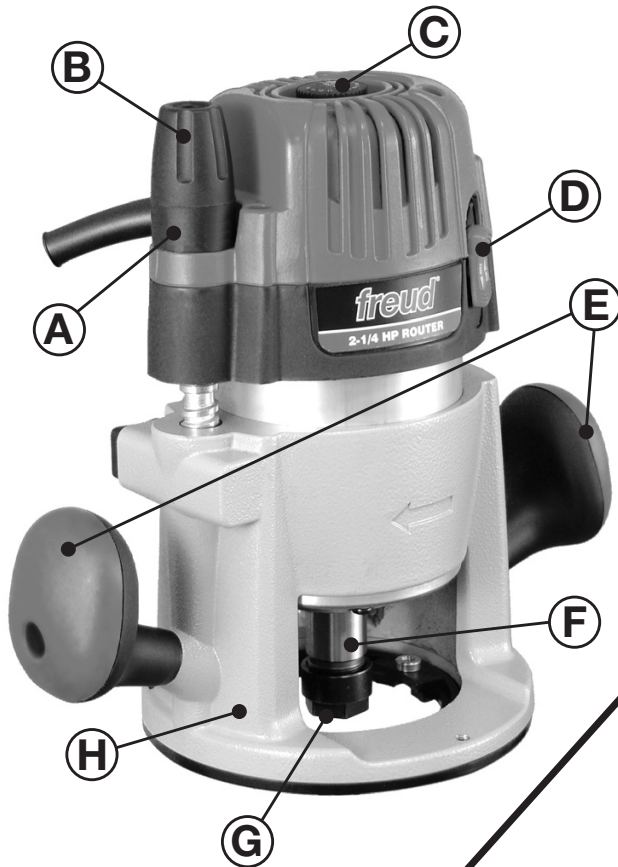
DESCRIPTIONS & SPECIFICATIONS

FUNCTIONAL DESCRIPTION

A - Micro Adjust Dial
B - Micro Adjusting Knob
C - Variable Speed Control

D - On/Off Switch
E - Side Handles
F - Spindle

G - Collet
H - Fixed Base
I - 22mm Wrench



J - Above Table Height Adjustment Access
K - Depth Adjustment Wrench
L - Above Table Base Clamp Access
M - Base Plate
N - Spindle Lock (*Shaft Lock*)
O - Base Clamp
P - Base Release Button
Q - Spindle Lock Access
R - Locking Lever

SPECIFICATIONS

Power Source	Single-Phase, 120V, AC 60Hz
Amps	13
Watts	1500
No-Load Speed	10,000-23,000 RPM
Collet	1/4 inch & 1/2 inch
Max Bit Diameter*	3-1/2 inch (89 mm)
Weight	5.4 lbs

* Router bits over 1 1/2" diameter should be used only with the router mounted in a router table. The router base plate must be removed to accept bits larger 2 1/2" diameter. Consult the router table's user manual for maximum bit diameter that can be used in the router table.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
n_o	No load speed	Rotational speed, at no load
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
	Class II construction	Designates double insulated construction tools
	Alternating current	Type or a characteristic of current
	Safety Alert	Precautions that involve your safety

ASSEMBLY & OPERATION

PRIOR TO OPERATION

1. Check Power Supply

Ensure that the power source to be utilized conforms to the power source requirements specified on the tool nameplate. Ensure the receptacle being used accepts the plug tightly. If a faulty receptacle is used, it may cause overheating, resulting in a serious hazard.

2. Check Work Area

Confirm that the work site is placed under appropriate conditions conforming to precautions prescribed in the safety section of this manual.

3. Before Plugging in the Tool

Ensure that the power tool switch (D) is in the OFF position to prevent the tool from accidental start up which could cause serious injury.

INSTALLING AND REMOVING THE BIT (2 OPTIONS)

⚠ WARNING: Disconnect tool from power source. Make sure the correct collet is selected to match the bit shank diameter before proceeding.

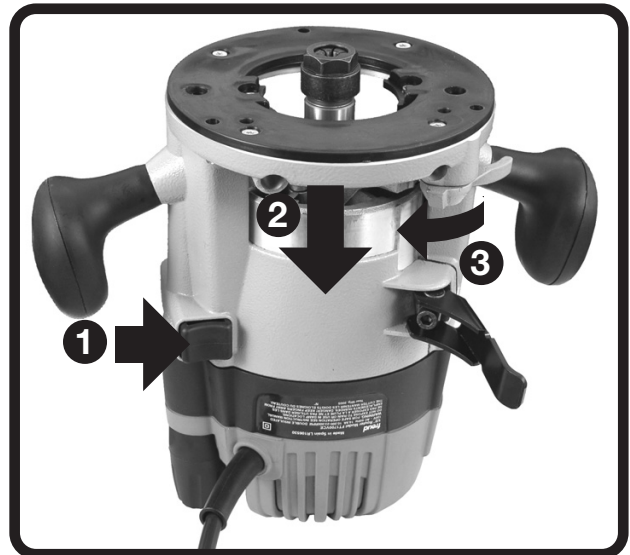
Option 1 – Hand Held Use

- Open base clamp (O) on the router base (H). - **Fig 1a**
- While pressing the router base release button (M), push down the router handles until the entire collet extends past the base. Rotate Locking Lever (R) until it engages the Spindle Lock (N) - **Fig 1b**

Fig. 1a



Fig. 1b



- c) Rotate collet until the spindle lock pin engages with the spindle (F). When the locking pin engages, you will not be able to rotate the spindle. - **Fig 1c**
- d) Using the included 22mm wrench (I), turn the collet nut (G) counterclockwise to loosen the collet. - **Fig 1d**
- e) Insert the router bit and rotate the collet nut with the 22mm wrench clockwise to tighten the collet. Always be sure that 80% of the router bit shank is inserted in the collet - **Fig 1e**
- f) Rotate Locking Lever (R) until it disengages the Spindle Lock (N). Press the router base release button and slide the router motor out of the base until the router bit is back below the surface of the router base and close base clamp.
- g) Before operating the router, follow directions in the section in this manual titled "Adjusting Depth of Cut" to properly set your depth of cut.
- h) To remove a router bit from the collet, follow steps b,c, and d and then remove the router bit.

⚠ WARNING: Failure to disengage the spindle lock or remove the wrench before operating this power tool could result in injury or damage to the tool.

Fig. 1c

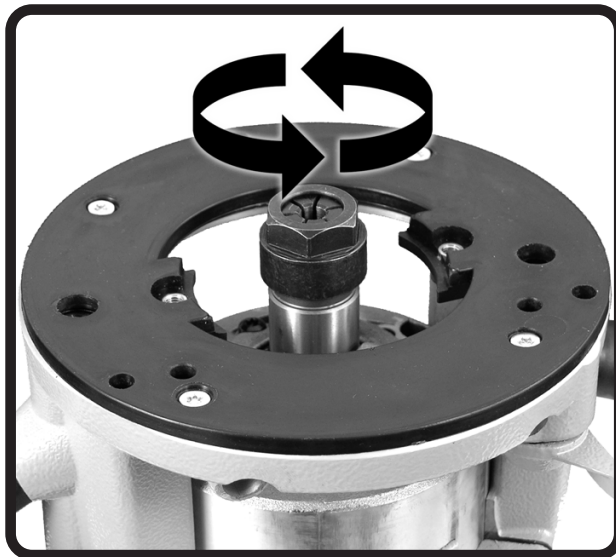


Fig. 1d

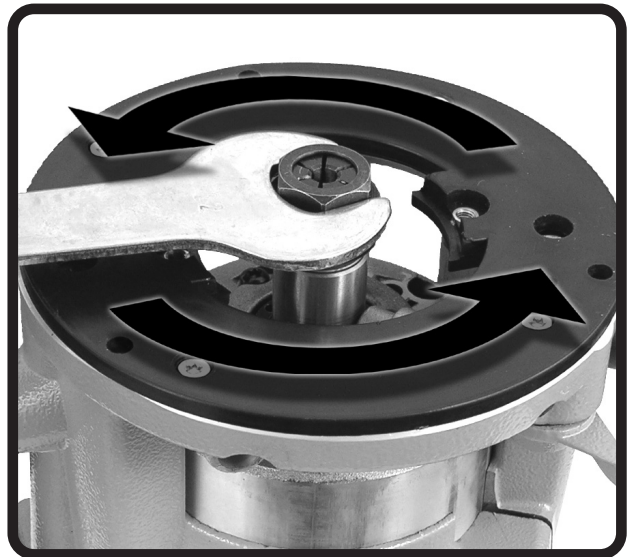
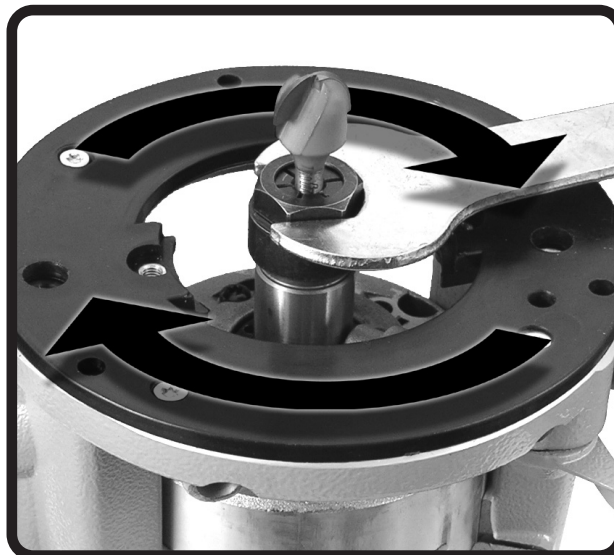


Fig. 1e



Option 2 – Through The Base Bit Changes

The Freud FT1700 can also be mounted to a router table. To mount the router, please follow the instructions included with the router table.

- a) Unlock the base by inserting the height adjustment wrench (K) into the above table base clamp access hole (L) and turn counter clockwise until the wrench stops turning. - **Fig. 2a**
- b) Insert the depth adjustment wrench into the above table height adjustment access hole (J) and rotate counter clockwise until the collet (G) extends fully through the base. - **Fig. 2b**
- c) Insert the depth adjustment wrench into the spindle lock access hole (Q) and rotate clockwise until it stops. Rotate spindle (F) until spindle lock pin (N) engages. When the spindle lock pin is correctly engaged, you will not be able to rotate the spindle. - **Fig. 2c**
- d) Using the 22mm collet nut wrench (I), turn the collet nut counter clockwise to loosen the collet. If a bit is already in the collet, the collet nut will loosen for approximately 1 turn and then become tight again. Continue turning the nut counter clockwise with the wrench until the nut is loose again. At the point the bit should be released and easy to remove from the collet. - **Fig. 2d**
- e) To install a router bit, insert the bit into the collet and with the 22mm wrench rotate the collet nut clockwise to tighten the collet. Always be sure that at least 80% of the router bit shank is inserted in the collet but never allow the bit shank to “bottom out” in the collet. - **Fig. 2e**
- f) Insert the depth adjustment wrench into the spindle lock access hole (Q) and rotate counter clockwise until it stops turning.- **Fig. 2f**
- g) 1. Insert depth adjustment wrench into the above table height adjustment access hole (J) and turn clockwise to lower the router bit.
2. Lock the base by inserting the height adjustment wrench into the above table base clamp access hole (L) and turn the wrench clockwise until the wrench stops turning. - **Fig. 2g**
- h) Before operating the router, follow directions in the section in this manual titled “Adjusting Depth of Cut” to properly set your depth of cut.

Fig. 2a

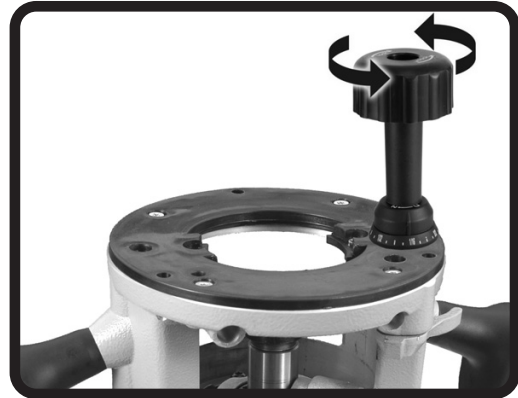


Fig. 2b

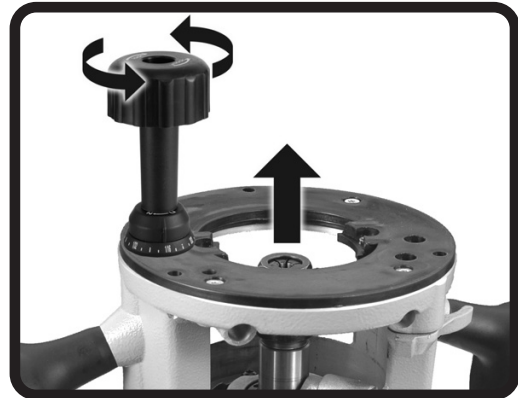


Fig. 2c



Fig. 2d

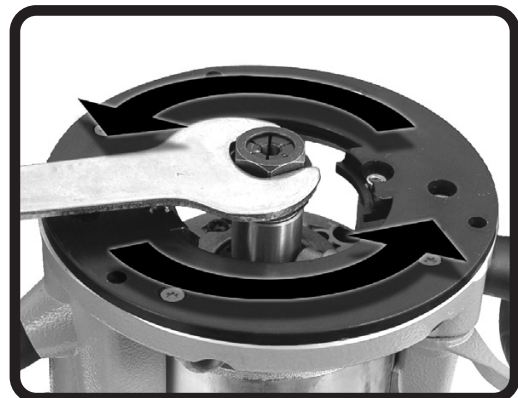


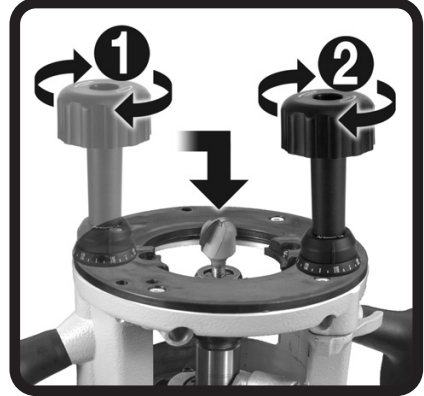
Fig. 2e



Fig. 2f



Fig. 2g



⚠ WARNING: Failure to disengage the spindle lock or remove the wrench before operating this power tool could result in injury or damage to the tool.

ADJUSTING DEPTH OF CUT (2 OPTIONS)

⚠ WARNING! Disconnect tool from power source.

Option 1 – Hand Held Use

- Open the base clamp (O). - **Fig. 3a**
- Turn the Micro Adjusting Knob until the bit contacts the work surface making sure that the router is level and flat. - **Fig. 3b**
- Turn the Micro Adjustment Knob (B) clockwise to the desired depth. (one complete rotation varies the bit depth by 1/8").
- Lock the base clamp (O) prior to operation.

Fig. 3a



Fig. 3b



Option 2– Through The Base Bit Changes

The Freud FT1700 can also be mounted to a router table. To mount the router, please follow the instructions included with the router table.

- a) Unlock the base by inserting the height adjustment wrench (K) into the above table base clamp access hole (L) and rotate counter clockwise until the wrench stops turning.

- **Fig. 4a**

- b) Insert the depth adjustment wrench into the above table height adjustment access hole (J). Turn the wrench counter clockwise to raise the bit and clockwise to lower the bit. - **Fig. 4b**

- c) Once the bit is set at the desired depth of cut, lock the base by inserting the height adjustment wrench into the above table base clamp access hole (L) and turn the wrench clockwise until the wrench stops turning. - **Fig. 4c**

Fig. 4a

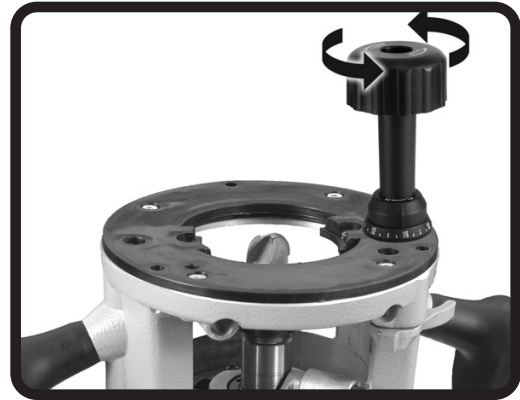


Fig. 4b

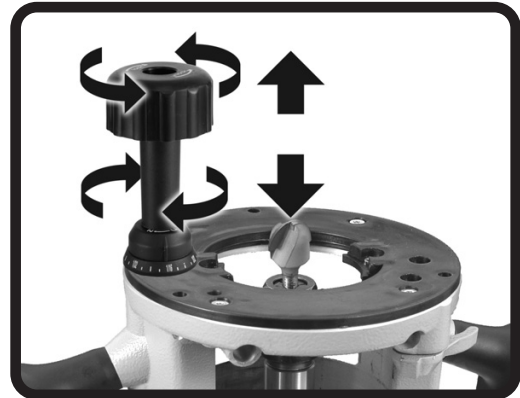


Fig. 4c

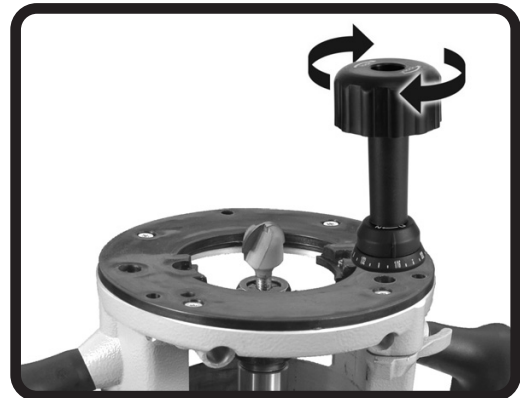
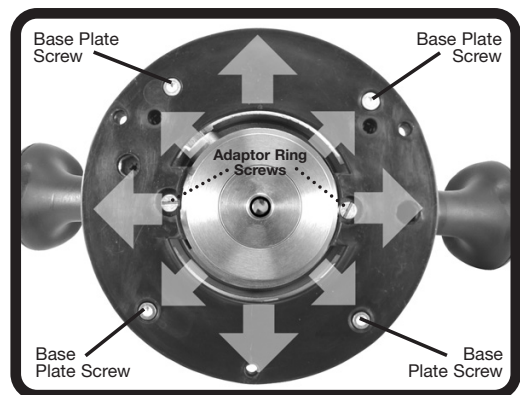


Fig. 5



MOUNTING TEMPLATE GUIDES

⚠ WARNING! Disconnect tool from power source.

For template routing, the Freud FT1700 accepts standard template guides which are available separately. To use template guides an optional adapter ring (Freud FT1100) must be attached to the base plate using the two slotted screws provided. Remove the slotted screws from the base plate, insert the adapter ring with the flat side toward the router body. Install and tighten the screws to secure the adapter ring. - **Fig. 5**

The base plate (L) has been centered at the factory, however, if the base plate has been removed and remounted some adjustment may be necessary to center the template guides to the router bit. To adjust, loosen the four base plate screws that secure the base plate to the router, reposition the base plate and tighten the screws.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Make sure that the voltage from the power supply matches the voltage specified on the tool. Before plugging in the tool ensure that the bit is properly inserted and tightened and that it spins freely.

1. Starting the Tool

- Plug in the tool with the switch in the OFF position.
- Hold the router firmly with both handles with the bit away from you and positioned so that the bit is not in contact with the wood or any part of your body or clothing.
- Start the tool by sliding the switch in the direction specified on the tool.
- **Fig. 6**
- Turn off the tool by sliding the switch in the opposite direction.

Fig. 6



2. Variable Speed Control

⚠ WARNING: Always unplug the router before making any speed adjustment.

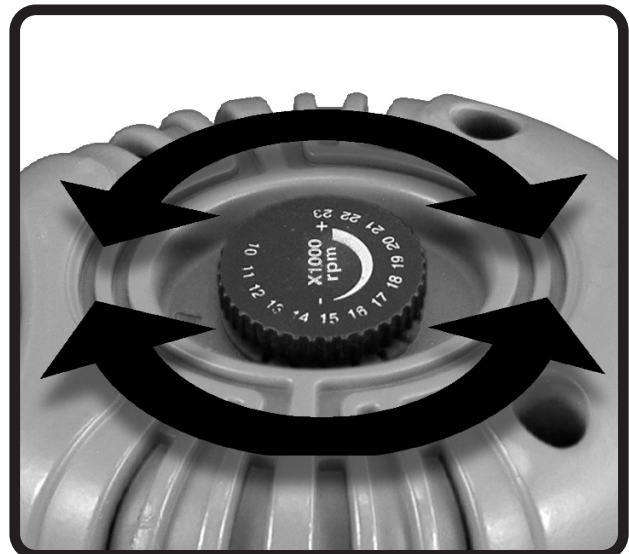
The Freud FT1700 is equipped with an electronic variable speed control feature.-

Fig. 7

This speed control has an infinite number of speeds from 10,000 to 23,000 RPM. The speed is adjusted by turning the speed control knob (C). Consult the router bit manufacturer for recommended bit speed.

The electronic speed control keeps constant speed at all levels. If the motor speed decreases in use you may be exceeding the load capacity of the tool. This could cause damage to the motor by overheating. Reducing the depth of cut so that more passes are required and/or slowing the rate of feed will reduce the power requirements on the router.

Fig. 7



CUTTING APPLICATIONS

Consider the material that you are cutting and the amount of material that will be removed before using the tool. Make sample cuts on scrap wood before cutting the actual work piece.

⚠ WARNING! Always clamp your work piece securely before making any cuts.

The router bit rotates in a clockwise direction when viewed from the top of the router. On external edge treatments move the router counter clockwise from left to right. - **Fig. 8a**

⚠ WARNING! Avoid climb cutting (moving the router clockwise with the rotation of the bit). - **Fig. 8b**. Climb cutting increases the potential of losing control of the router and possible injury.

Fig. 8a

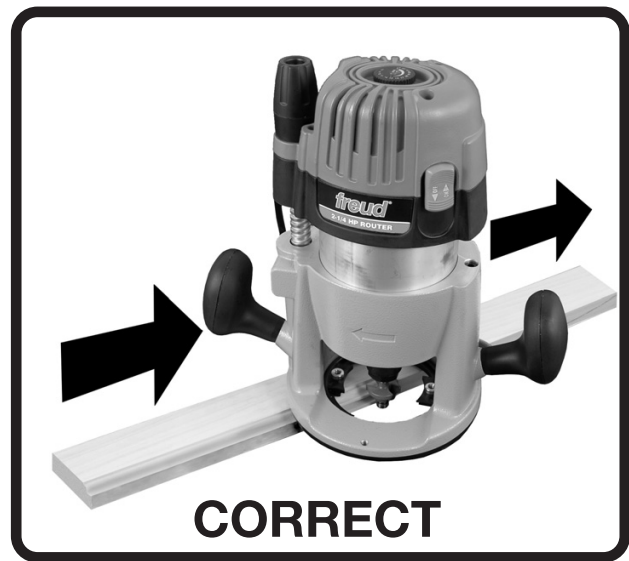
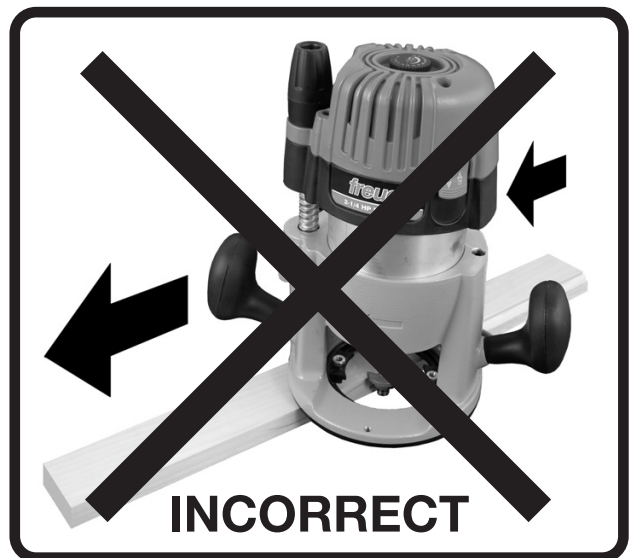


Fig. 8b



Tip: When creating an edge treatment on all four edges, begin with the end grain of the board first. If tear out occurs at the end of this cut it will be removed when the cut is made along the edge or with the grain.

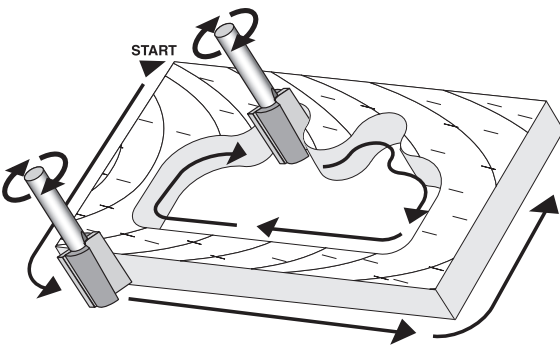


TABLE MOUNTING

The Freud FT1700 can also be mounted to a router table. To mount the router, please follow the instructions included with the router table.

MAINTENANCE & INSPECTION

Service

It is recommended that all service on your Freud tool be performed by an Freud Authorized service center. Service by unauthorized service personnel may result in misplaced internal components resulting in risk of tool malfunction and personal injury to the tool user.

Power Cord

Check that the power cord is in good condition. If it is not, have it replaced immediately at a Freud Authorized service center.

Tool Lubrication

All power tools require care and attention. Every couple of years, or when needed, it is recommended you take the tool to an Freud Authorized service center for a general cleaning and lubrication.

Ventilation Openings

Make sure the air vents are always kept clean and free of obstacles. If clogged, vacuum out obstruction. It is recommended that you blow off the entire tool with compressed air after each use.

Bearings

Every two years, or when needed, the bearings should be inspected by a Freud Authorized service technician. Bearings that become very noisy should be replaced at once to avoid overheating or motor failure.

Inspect Accessories

Regularly inspect your router bits. Using worn accessories will diminish the efficiency of the work and could damage the tool's motor.

Inspect Screws

Regularly inspect all screws in your power tool and make sure they are properly tightened. Loose screws should be retightened immediately.

Service Locations

To locate a Freud Authorized Service Center near you, call: 1-800-334-4107
Or visit our web site at: www.freudtools.com

In Canada call: 1-800-263-7016
Or visit the Canadian site for a full list of service centers at: www.freud.ca

ACCESSORIES

Standard Accessories

- Collet Nut Wrench
- Depth Adjustment Wrench
- 1/4" and 1/2" Collets
- Vacuum Adaptor
- Carrying Case

NORTH AMERICAN POWER TOOL WARRANTY

FREUD LIMITED POWER TOOL WARRANTY

90 DAY MONEY BACK GUARANTEE

If within the first 90 days from the date of original purchase you are not completely satisfied with your Freud power tool for any reason you may return the tool (in its original packaging and complete with all accessories) to the place of purchase with proof of purchase (e.g. dated sales receipt) for a full refund.

FREUD LIMITED FIVE YEAR POWER TOOL WARRANTY

Freud warrants to the original consumer purchaser that each new Freud power tool shall be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the purchase date. When warranty service is requested, proof of purchase (e.g. dated sales receipt) is required. Should the power tool fail within ninety (90) days from the date of purchase, it will be repaired or replaced AT THE CUSTOMER'S OPTION subject to the guidelines below. Thereafter, upon verification of failure or malfunction, at Freud's option, Freud will repair or replace the power tool, subject to the guidelines below. This warranty does not cover damage incurred from repair or attempted repair by anyone other than Freud's authorized personnel, normal wear and tear, abuse, lack of maintenance, or accidents.

FREUD WARRANTY GUIDELINES

1. In the event of failure or malfunction, return the product, properly packaged and postage prepaid, to Freud at the address listed below or to an authorized Freud service station. For technical advice, instructions on returns, or a list of authorized repair stations, please contact us at (U.S.) 1-800-334-4107 (Canada) 1-800-263-7016.
2. All implied warranties for Freud power tools (INCLUDING MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE) are limited to the period of three years from the purchase date by the original consumer purchaser. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.
3. A warranty claim shall be limited to repair or replacement as stated in Freud's Limited Power Tool Warranty, and in no event shall Freud be liable for any other direct, indirect, incidental or consequential damages, costs or expenses. INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE EXCLUDED UNDER ALL WARRANTIES. Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
4. Freud's warranties give you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.
5. Freud's warranties shall not be deemed to have failed their essential purpose while Freud is willing to repair or replace defective products.
6. Freud assumes no liability for defects or damage caused by abuse or misuse of any product or unauthorized service of any product. The product must have been used for its recommended purpose and not modified or changed. Normal wear and tear is not covered under Freud's warranties.
7. Any legal action for breach of warranty must be commenced within one year after the claim has arisen.
8. All warranties are expressly limited to the original consumer purchaser. All warranties and other rights of the purchaser shall be governed under the laws of the State of North Carolina without regard to conflict of law principles.

To obtain service under Freud Limited Power Tool Warranty, contact an authorized repair station or:

Freud America, Inc.
(Attn: Technical Service)
218 Feld Avenue
High Point, North Carolina 27263
1-800-334-4107

Freud Canada
(Attn: Technical Service)
7450 Pacific Circle
Mississauga, Ontario L5T 2A3
Canada
1-800-263-7016

(c) Copyright 2007, Freud America, Inc. All rights reserved.

NOTICE TECHNIQUE D'UTILISATION

freud®



Toupie 2-1/4 HP FT1700VCE

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre les consignes d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT! Lire attentivement et comprendre toutes les instructions. Le non respect des instructions peut entraîner des risques de décharge électrique, d'incendie et (ou) de blessure corporelle grave.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. Aire de travail

- a) Garder l'aire de travail propre et bien éclairée. L'encombrement et un mauvais éclairage sont propices aux accidents pouvant causer des blessures corporelles.
- b) Ne pas utiliser d'outils mécaniques dans un milieu déflagrant tel qu'en présence de liquide inflammable, de gaz ou de poussière. Les outils mécaniques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) Garder éloignés les tiers, les enfants et les visiteurs pendant l'utilisation d'un outil mécanique. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle par l'utilisateur.

2. Règles de sécurité en matière d'alimentation

- a) Les outils à double isolation sont dotés d'une fiche polarisée (une branche de la fiche est plus large que l'autre). Ce type de fiche ne peut être branché que d'une seule façon dans une prise de courant polarisée. Si la fiche ne peut être insérée complètement dans la prise, inverser la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être correctement insérée, communiquer avec un électricien qualifié et lui demander d'installer une prise de courant polarisée. Ne jamais changer la fiche, d'aucune façon. La double isolation élimine le besoin d'utiliser un cordon d'alimentation à trois fils et d'une source d'alimentation avec mise à la terre.
- b) Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le contact corporel avec les surfaces mises à la terre augmente le risque de décharge électrique.
- c) Ne pas exposer les outils mécaniques à la pluie. Ne pas utiliser les outils mécaniques dans un endroit humide ou détrempé. L'eau entrant en contact avec un outil mécanique augmente le risque de décharge électrique.
- d) Prendre soin du cordon d'alimentation. Ne jamais transporter un outil en le tenant par le cordon d'alimentation et ne jamais tirer sur le cordon pour retirer la fiche d'une prise. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces en mouvement. Remplacer immédiatement un cordon d'alimentation endommagé. Un cordon d'alimentation endommagé augmente le risque de décharge électrique.
- e) À l'extérieur, utiliser une rallonge électrique de catégorie « W-A » ou « W ». Ces rallonges sont certifiées pour utilisation à l'extérieur et réduisent les risques de décharge électrique.

3. Sécurité personnelle

- a) Demeurer vigilant, être attentif à ce que l'on fait et faire preuve de bon sens lorsqu'on utilise un outil mécanique. Ne pas utiliser un outil lorsqu'on est fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention peut être source de graves blessures corporelles.
- b) Porter des vêtements adéquats. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Porter un filet protecteur pour contenir les cheveux longs. Tenir les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement. Des gants de caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandés pour les travaux extérieurs.
- c) Éviter les mises en marche non intentionnelles. S'assurer que l'interrupteur est à la position (ARRÊT) avant de brancher un outil. Ne pas transporter un outil avec un doigt sur l'interrupteur et éviter de brancher un outil dont l'interrupteur est à la position Marche.
- d) Prendre l'habitude de s'assurer que les clés de réglage sont retirées avant de mettre l'outil en marche. Une clé oubliée près d'une pièce mobile ou rotative peut causer des blessures corporelles.
- e) Garder son équilibre. Garder une pose des pieds adéquate et son équilibre en tout temps. Une pose des pieds adéquate et un bon équilibre assurent un meilleur contrôle de l'outil, en

toute situation.

- f) Utiliser l'équipement de sécurité adéquat. Toujours porter des lunettes de protection. Utiliser un masque facial ou anti-poussières si l'activité de coupe génère de la poussière.

4. Utilisation et maintenance de l'outil

- a) Fixer la pièce sur laquelle on travaille. Utiliser des serres ou des pinces étau pour fixer la pièce sur un support stable. L'utilisation de serres ou de pinces étau permet d'utiliser les deux mains pour manier l'outil. Tenir la pièce à la main ou l'appuyer contre son corps est une procédure instable qui peut engendrer une perte de contrôle.
- b) Ne pas forcer l'outil. L'outil mécanique offre un meilleur rendement et est plus sécuritaire lorsqu'il est utilisé à l'intensité pour laquelle il a été conçu.
- c) Utiliser l'outil approprié au travail. Ne pas utiliser un outil mécanique pour un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
- d) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne peut en contrôler la mise en marche ou l'arrêt. Tout outil ne pouvant être contrôlé au moyen de son interrupteur est dangereux et doit être réparé. Un interrupteur défectueux doit être remplacé à un centre de service Freud autorisé.
- e) Débrancher la fiche de la source d'alimentation quand l'outil n'est pas utilisé, avant sa maintenance et avant de remplacer ou de changer un accessoire tel qu'une lame, un foret ou un couteau. Le respect des mesures de sécurité préventives réduit le risque de mise en marche accidentelle de l'outil et de blessure corporelle.
- f) Ranger les outils non utilisés. Les outils doivent être rangés dans un endroit sec, élevé ou verrouillé et hors de portée des enfants.
- g) Prendre soin de ses outils. Garder les outils de coupe aiguisés et propres pour assurer un meilleur rendement et une meilleure sécurité. Suivre les instructions pour lubrifier l'outil et changer les accessoires. Inspecter régulièrement le cordon d'alimentation. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé à un centre de service Freud autorisé. Inspecter périodiquement les rallonges électriques et remplacer les rallonges endommagées. Tenir les poignées sèches et propres, exemptes d'huile ou de graisse. Les outils correctement entretenus, dotés de lames bien aiguisées, sont moins susceptibles de bloquer et plus faciles à contrôler.
- h) Vérifier la présence de pièces endommagées. Avant de continuer à utiliser l'outil, un protecteur ou autre élément endommagé doit être inspecté pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et assurer sa fonction. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, le montage et les autres composants qui peuvent avoir une incidence sur l'utilisation de l'outil. Un protecteur ou autre composant endommagé doit être réparé ou remplacé à un centre de service Freud autorisé, à moins d'indication contraire dans le présent manuel d'utilisation.
- i) N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil utilisé. Des accessoires adaptés à un outil donné peuvent être source de danger s'ils sont utilisés avec un autre outil.

5. Service

- a) Le service doit être assuré uniquement par un centre de service Freud autorisé. Le service ou la maintenance exécuté par du personnel non qualifié peut entraîner des risques de blessure.
- b) Pour la maintenance d'un outil, n'utiliser que des pièces de remplacement identiques. Suivre les instructions figurant à la section Maintenance du présent manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non respect des instructions relatives à la maintenance peut entraîner des risques de décharge électrique ou de blessure corporelle. Certains produits de nettoyage tels que l'essence, le tétrachlorure de carbone, l'ammoniac, etc., peuvent endommager les pièces en plastique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES POUR TOUIPE

- **AVERTISSEMENT!** Ne pas défoncer de matériaux contenant de l'amiante. La poussière dégagée lors de la défonce de matériaux contenant de l'amiante et (ou) de la silice contient des produits chimiques dangereux pour la santé. Éviter d'inhaler cette poussière et se conformer aux règles de prévention des accidents.
- Bien serrer l'écrou du collet pour éviter que le couteau glisse hors de son logement.
- Pour les coupes de part en part, laisser un espace suffisant sous le matériau coupé pour permettre le passage du couteau.
- S'assurer que les clés de réglage sont retirées avant de mettre l'outil en marche. Une clé

attachée à une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures corporelles.

- Ne jamais serrer l'écrou du collet si aucun couteau n'est installé.
- Ne jamais faire une coupe de droite à gauche, cela augmente le risque de perdre le contrôle de l'outil et peut causer des blessures corporelles.
- Ne jamais travailler à bout de bras. Garder une pose des pieds adéquate et son équilibre en tout temps pour assurer un meilleur contrôle de l'outil dans les situations imprévues.
- Ne pas perforer le boîtier de cet outil mécanique, cela pouvant détruire le dispositif d'isolation contre les décharges électriques (utiliser des étiquettes adhésives).
- Toujours débrancher l'outil avant de changer un couteau ou de travailler sur l'outil.
- Pour arrêter l'outil, utiliser toujours l'interrupteur Marche/Arrêt plutôt que de le débrancher.
- **AVERTISSEMENT!** Avant chaque utilisation, vérifier la fiche et le cordon d'alimentation. S'ils doivent être remplacés, s'adresser à un centre de service Freud autorisé.
- Toujours tenir le cordon d'alimentation et la rallonge électrique à l'écart de la zone de travail.
- Avant de brancher l'outil, toujours s'assurer que l'interrupteur est à la position Arrêt.
- Toujours tenir fermement l'outil à deux mains et maintenir une position stable ou utiliser une table pour toupie.
- Régler la vitesse en fonction du diamètre du couteau. Plus le couteau est gros, moins la vitesse est élevée.
- Les couteaux à toupie doivent être manipulés et entreposés avec le plus grand soin, conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifier soigneusement les couteaux avant de les utiliser pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés ou fissurés. Remplacer immédiatement un couteau endommagé ou fissuré.
- S'assurer que le couteau est inséré dans le mandrin conformément aux instructions du fabricant.
- Avant d'utiliser l'outil, s'assurer que le couteau est correctement inséré et solidement fixé. Mettre en marche l'outil libre de charge et le laisser tourner quelques secondes en position sécuritaire. Arrêter immédiatement l'outil si des vibrations anormales sont ressenties ou si un défaut est décelé.
- Utiliser seulement les collets et écrous de collet approuvés par Freud pour le montage des couteaux dans le mandrin.
- Avant de procéder à la coupe, s'assurer que le matériau à couper est solidement fixé.
- Se protéger des rognures qui sont éjectées pendant la coupe. Tenir l'outil de façon à ce que les copeaux soient expulsés dans la direction opposée à l'utilisateur.
- Pour la coupe de matériaux qui peuvent irriter la peau, les yeux ou les voies respiratoires, utiliser l'équipement de dépoussiérage et porter un masque.
- Pour utiliser l'outil, toujours porter des lunettes de sécurité et des protecteurs auriculaires. Les autres équipements de sécurité personnelle tels que les masques anti-poussière, les tabliers et les chaussures antidérapantes doivent être également portés.
- S'assurer que les ouvertures d'aération sont libres de poussière et de débris. Si elles doivent être nettoyées, débrancher d'abord l'outil et utiliser un aspirateur. Pour éviter d'endommager les pièces internes de l'outil, ne jamais utiliser d'objets métalliques pour les nettoyer.
- Ne pas toucher aux couteaux quand ils tournent.
- **AVERTISSEMENT!** Les couteaux continuent à tourner longtemps après que l'interrupteur ait été mis à la position Arrêt. S'assurer que le couteau a cessé de tourner avant de déposer l'outil ou de changer les accessoires.

DOUBLE ISOLATION

Pour assurer une utilisation sécuritaire de cet outil, Freud a adopté une solution de conception à double isolation. « Double isolation » signifie que deux systèmes d'isolation physiquement séparés ont été utilisés pour isoler le matériel conducteur d'électricité raccordé à l'alimentation du corps extérieur tenu par l'utilisateur.

Pour préserver l'efficacité du système à double isolation, suivre les précautions suivantes :

- S'assurer de ne pas percer le boîtier du moteur, cela peut nuire à l'efficacité du système à double isolation.
- Seuls les centres de service Freud autorisés doivent désassembler et assembler cet outil mécanique et seules des pièces de rechange Freud d'origine doivent être installées.

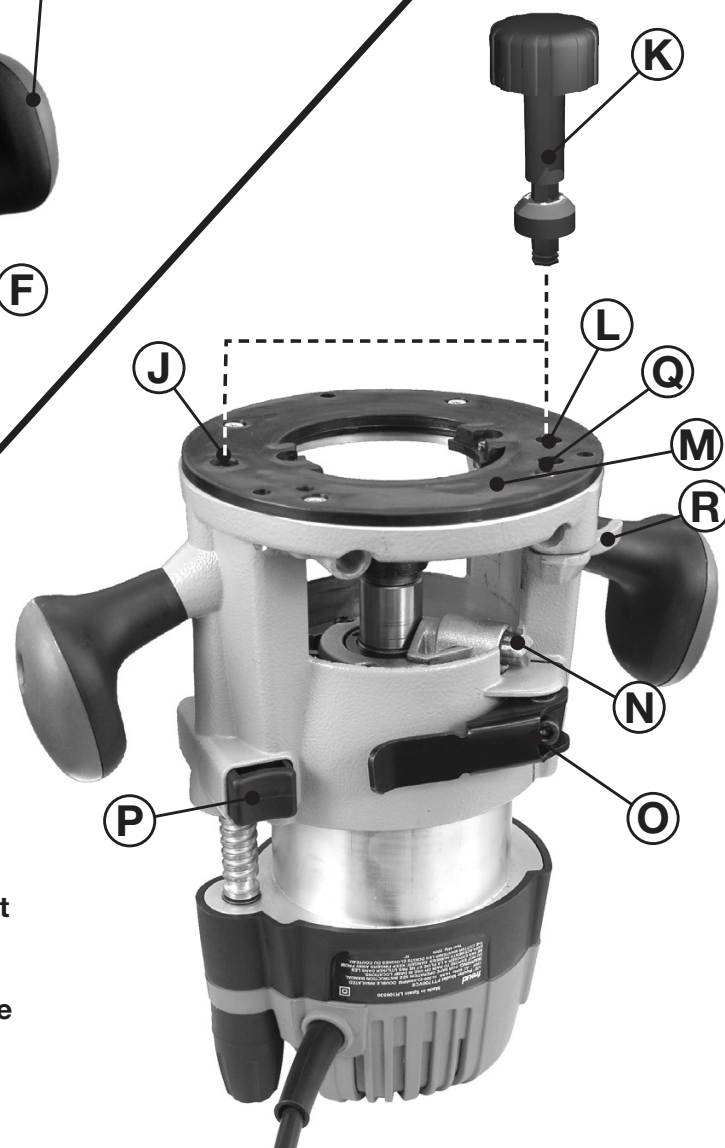
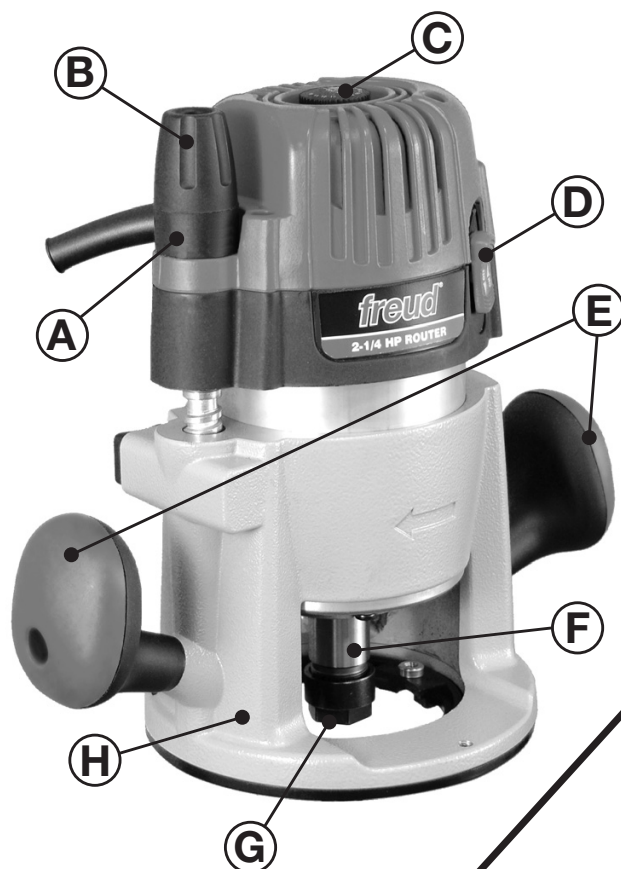
DESCRIPTION ET SPÉCIFICATIONS

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

A – Molette de réglage micrométrique
B – Poignée de réglage micrométrique

C – Cadran de réglage des vitesses
D – Interrupteur Marche/Arrêt
E – Poignées de guidage

F – Arbre de rotation
G – Collet
H – Base fixe
I – Clé 22 mm



J – Accès au réglage de la hauteur au-dessus de la table
K – Clé de réglage de la profondeur
L – Accès au réglage de la hauteur au-dessus de la table
M – Semelle
N – Verrou de l'arbre de rotation (arrêt pour essieu)
O – Bride de fixation de la base
P – Bouton de dégagement de la base
Q – Accès au blocage du mandrin
R – Levier de blocage

SPÉCIFICATIONS

Alimentation	Monophasée 120V, c.a., 60HZ
Intensité	13 ampères
Puissance	1500 watts
Vitesse à vide	10 000 – 23 000 tr/min
Collet	1/4" po et 1/2" po
Diamètre maximal pour couteau	3-1/2" po (89 mm)
Poids	5,4 lbs

* Pour utiliser des couteaux dont le diamètre est supérieur à 1-1/2" po, la toupie doit être montée sur une table pour toupie. Pour les couteaux dont le diamètre est supérieur à 2-1/2" po, la semelle de la toupie doit être enlevée. Voir le manuel d'instruction du fabricant de la table pour toupie pour le diamètre maximal des couteaux pouvant être utilisés avec la table pour toupie.

SYMBOLES

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur l'outil. Étudier ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles permet d'utiliser l'outil plus efficacement et de façon plus sécuritaire.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Cadence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Révolutions ou va-et-vient par minute	Révolutions, courses, vitesse périphérique, orbites, etc. par minute
	Conception de classe 2	Désigne un outil à double isolation
	Courant alternatif (c.a.)	Type ou caractéristique du courant
	Avertissement de sécurité	Précautions relatives à la sécurité de l'utilisateur

ASSEMBLAGE ET UTILISATION

AVANT L'UTILISATION

1. Vérifier la source d'alimentation

S'assurer que la source d'alimentation est conforme aux spécifications figurant sur la plaque signalétique de l'outil. S'assurer que la prise de courant est bien adaptée à la fiche. Une prise défectueuse peut causer une surchauffe et constituer une source de grave danger.

2. Vérifier l'aire de travail

S'assurer que l'aire de travail est conforme aux précautions énoncées à la section Sécurité du présent manuel.

3. Avant de brancher l'outil

S'assurer que l'interrupteur de l'outil mécanique (D) est à la position ARRÊT pour éviter une mise en marche accidentelle pouvant causer de graves blessures corporelles.

INSTALLATION ET RETRAIT DES COUTEAUX (2 CHOIX)

⚠ Avertissement! Débrancher l'outil de la source d'alimentation. Avant de procéder, s'assurer que le collet choisi est approprié au diamètre de la tige du couteau.

(Choix 1) – Utilisation manuelle

- a) Sur la base du routeur (H), ouvrir la bride de fixation (O). – **Fig. 1a**
- b) Presser sur le bouton de dégagement de la base (M) et pousser les poignées de guidage vers le bas jusqu'à ce que le collet dépasse de la base. Tourner le levier de blocage (R) jusqu'à ce que le système de blocage du mandrin (N) soit engagé. – **Fig. 1b**
- c) Tourner le collet jusqu'à ce que la tige de verrouillage s'engage dans l'arbre de rotation (F). Une fois la tige engagée, il n'est plus possible de tourner l'arbre. – **Fig. 1c**
- d) Au moyen de la clé 22 mm (I) fournie, tourner l'écrou du collet (G) dans le sens anti-horaire pour desserrer le collet. – **Fig. 1d**

Fig. 1a

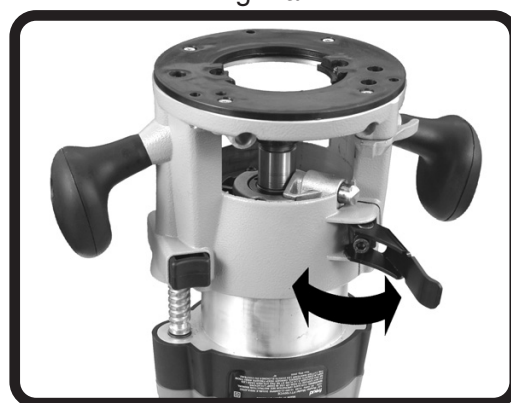


Fig. 1b

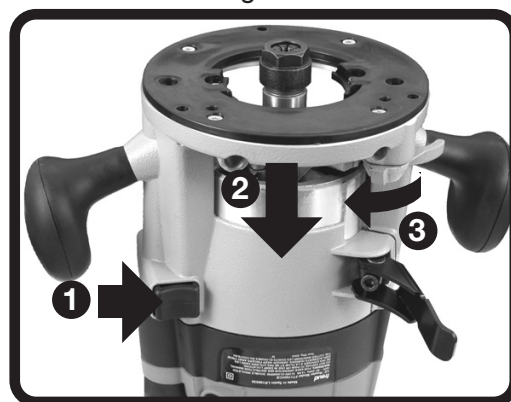
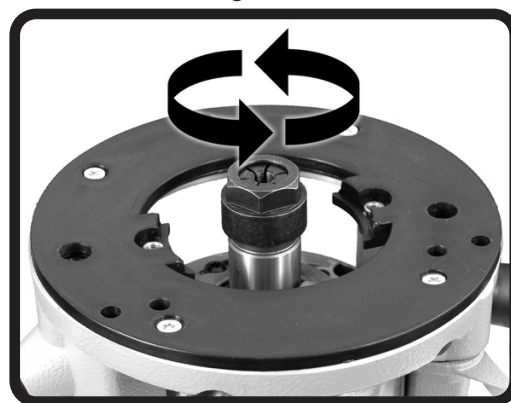


Fig. 1c



- e) Insérer le couteau et, au moyen de la clé 22 mm, tourner l'écrou du collet dans le sens horaire pour resserrer le collet. Toujours s'assurer qu'au moins 80 % de la tige du couteau est inséré dans le collet. – **Fig. 1e**
- f) Tourner le levier de blocage (R) jusqu'à ce que le système de blocage du mandrin (M) soit dégagé. Presser le bouton de dégagement de la base, sortir le moteur de la base jusqu'à ce que le couteau revienne sous la surface de la base et fermer la bride de fixation de la base.
- g) Avant d'utiliser la toupie, suivre les instructions figurant à la section Réglage de la profondeur de coupe du présent manuel.
- h) Pour enlever un couteau du collet, suivre les étapes b, c, et d puis retirer le couteau.

⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'utiliser l'outil, s'assurer de désengager le verrou de l'arbre de rotation et de retirer la clé de serrage pour éviter les blessures corporelles ou d'endommager l'outil.

(Choix 2) – Utilisation avec la table de toupie

La toupie Freud FT1700 peut aussi être montée sur une table pour toupie. Pour le montage, voir les instructions fournies avec la table pour toupie.

- a) Pour ouvrir la base, insérer la molette d'ajustement de la hauteur (K) dans le trou de déblocage de la base situé au dessus de la table (L) et tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la molette ne puisse plus tourner. – **Fig. 2a**
- b) Insérer la molette d'ajustement de la profondeur dans le trou d'accès d'ajustement de la hauteur par le dessus de la table (J) et tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le collet (G) dépasse complètement au dessus de la base. – **Fig. 2b**
- c) Insérer la molette d'ajustement de la profondeur dans le trou d'accès du blocage du mandrin (Q) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt complet de la molette. Tournez le mandrin (F) jusqu'à ce que la cheville de blocage du mandrin (N) soit engagée. Quand la cheville de blocage est bien engagée, il est impossible de tourner le mandrin. – **Fig. 2c**
- d) Utiliser la clé à mandrin de 22mm (I) et tourner l'écrou en sens inverse des aiguilles d'une montre

Fig. 1d

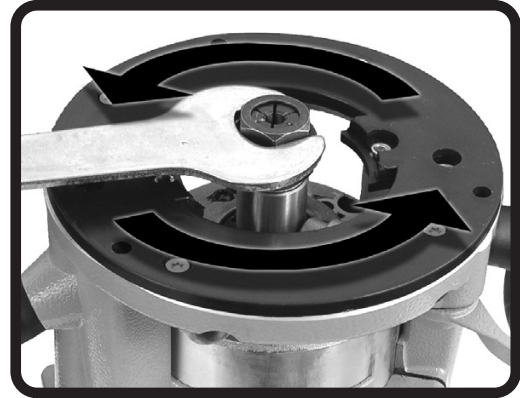


Fig. 1e

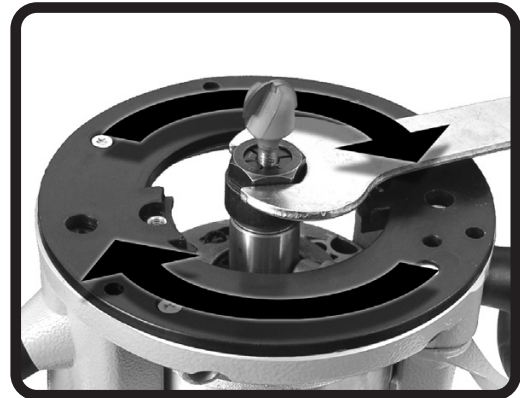


Fig. 2a

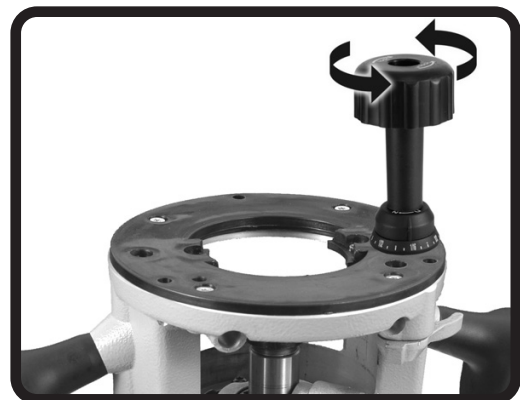
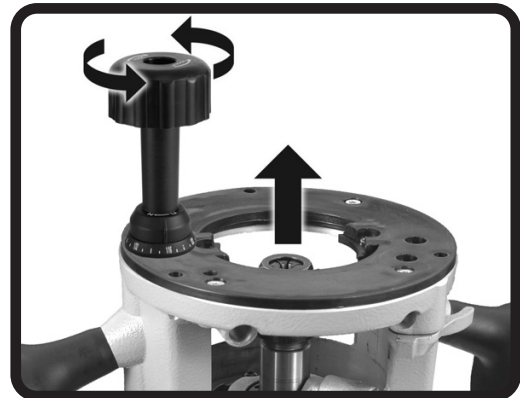


Fig. 2b



pour desserrer le collet. Si une mèche est déjà insérée dans le collet, l'écrou se desserrera après un tour et se serrera de nouveau. Continuez de tourner l'écrou en sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé à mandrin jusqu'à ce que l'écrou soit complètement desserré. À ce point, la mèche devrait être relâchée et facile à retirer du collet. – **Fig. 2d**

e) Pour installer une mèche de toupie, insérer la mèche dans le collet, et avec la clé à mandrin de 22mm tournez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre. Il faut toujours s'assurer que 80 % de la tige de la mèche de toupie soit insérée dans le collet sans jamais laisser la tige toucher le fond du collet. – **Fig. 2e**

f) Insérer la molette d'ajustement de la profondeur dans le trou d'accès du blocage du mandrin (Q) et tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt de la molette. – **Fig. 2f**

g) 1. Insérer la molette d'ajustement de la profondeur dans le trou d'accès d'ajustement de la hauteur par le dessus de la table (J) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour baisser la mèche de toupie. 2. Bloquer la base en insérant la molette d'ajustement de la hauteur dans le trou de blocage, par le dessus de la table (L) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la molette ne puisse plus tourner. – **Fig. 2g**

h) Avant d'utiliser la toupie, assurez vous de suivre les directives dans la section du manuel 'Ajuster la profondeur de coupe afin de bien régler la profondeur de coupe.

⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'utiliser l'outil, s'assurer de désengager le verrou de l'arbre de rotation et de retirer la clé de serrage pour éviter les blessures corporelles ou d'endommager l'outil.

Fig. 2c



Fig. 2d

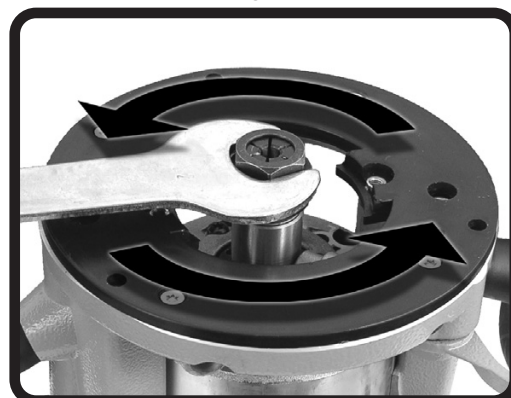


Fig. 2e

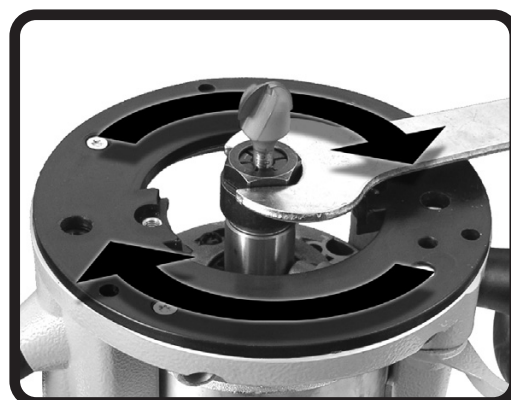


Fig. 2g

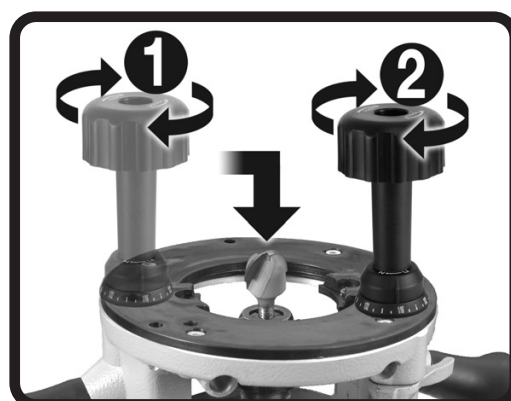
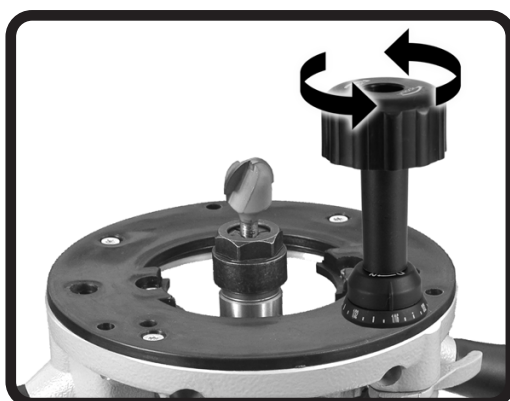


Fig. 2f



AJUSTER LA PROFONDEUR DE COUPE

⚠ AVERTISSEMENT! Débrancher l'outil de la source d'alimentation.

(Choix 1) – Utilisation manuelle

- Ouvrir la bride de fixation de la base (O). –Fig. 3a
- En s'assurant que la toupie est bien à plat et au niveau, tourner la poignée de réglage micrométrique (B) jusqu'à ce que le couteau entre en contact avec la surface de travail.
– Fig. 3b
- Tournée la poignée de réglage micrométrique dans le sens horaire jusqu'à la position désirée (une rotation complète déplace le couteau de 1/8 de pouce).
- Fermer la bride de fixation de la base (O).

(Choix 2) – Utilisation avec la table de toupie

- Pour ouvrir la base, insérer la molette d'ajustement de la hauteur (K) dans le trou de déblocage de la base situé au dessus de la table (L) et tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la molette ne puisse plus tourner. – Fig. 4a
- Insérer la molette d'ajustement de la profondeur dans le trou d'accès d'ajustement de la hauteur par le dessus de la table (J). Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour monter la mèche et tourner en sens des aiguilles d'une montre pour baisser la mèche.
– Fig. 4b
- Quand la mèche est ajustée à la profondeur de coupe désirée, bloquer la base en insérant la molette d'ajustement de la hauteur dans le trou de blocage, par le dessus de la table (L) et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la molette ne puisse plus tourner.
–Fig. 4c

Fig. 3a



Fig. 3b



Fig. 4a

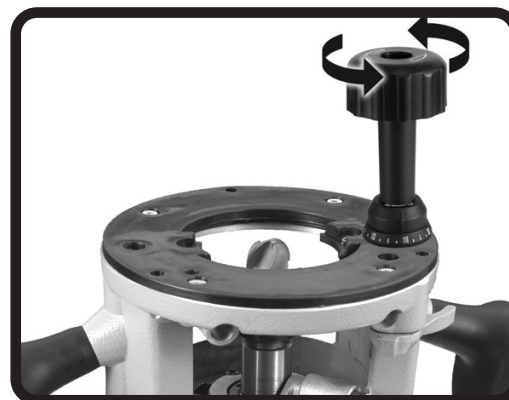


Fig. 4b

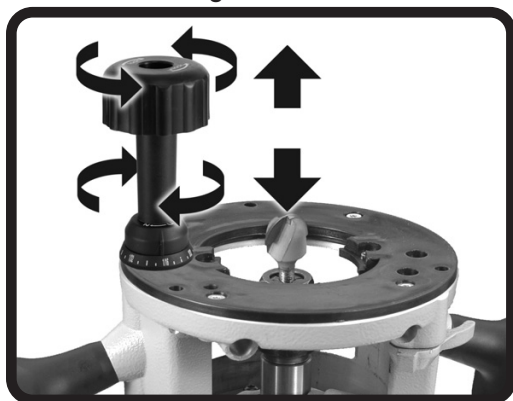
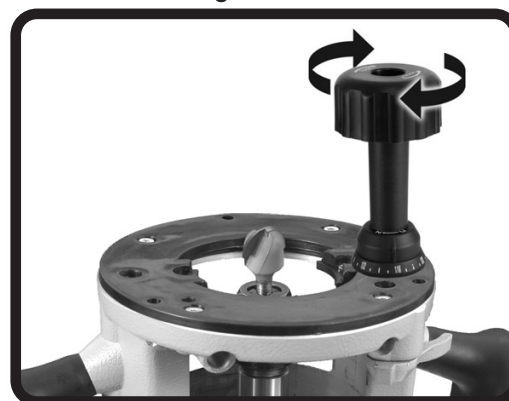


Fig. 4c



MONTAGE DES GUIDES POUR GABARIT

⚠ AVERTISSEMENT! Débrancher l'outil de la source d'alimentation.

Pour le toupillage avec gabarit, la toupie Freud FT1700 accepte les guides pour gabarit standards vendus séparément. Pour utiliser les guides pour gabarit, un anneau adaptateur (FT1100) offert en option doit être fixé à la semelle au moyen de deux vis à filets interrompus (fournies). Enlever les vis à filets interrompus de la semelle et placer l'anneau adaptateur, le côté plat face au corps de la toupie. Mettre les vis et les serrer pour fixer l'anneau.

– Fig. 5

La semelle (L) a été centrée en usine. Cependant, si la semelle a été enlevée puis remplacée, certains ajustements peuvent être requis pour centrer le guide autour du couteau. Pour ajuster, desserrer les quatre vis qui fixent la semelle à la toupie, repositionner la semelle et serrer les vis.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT! S'assurer que la tension de la source d'alimentation correspond à celle indiquée sur l'outil. Avant de brancher l'outil, s'assurer que le couteau est correctement inséré et fixé et qu'il tourne librement.

Démarrage de l'outil

- Brancher l'outil, l'interrupteur à la position Arrêt.
- Tenir fermement la toupie avec les deux mains, le couteau à l'écart de l'utilisateur et placé de façon à ce qu'il ne touche pas à la surface de travail, au corps de l'utilisateur ou aux vêtements.
- Démarrer l'outil en glissant l'interrupteur dans la direction indiquée sur l'outil. – Fig. 6
- Arrêter l'outil en glissant l'interrupteur dans la direction opposée.

Réglage de la vitesse de rotation

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours débrancher la toupie avant de régler la vitesse.

La toupie Freud FT1700 est munie d'un dispositif électronique de réglage de la vitesse de rotation. – Fig. 7

Ce dispositif permet de sélectionner un nombre quasi infini de vitesses allant de 10 000 à 23 000 tr/min. Pour ajuster la vitesse, tourner le cadran de réglage de la vitesse (C). Voir les instructions du fabricant des couteaux pour la vitesse recommandée.

Le dispositif électronique de réglage de la vitesse maintient une vitesse constante. Si la vitesse du moteur diminue pendant l'utilisation, il est possible que la capacité de charge de l'outil ait été excédée. Le cas échéant, le moteur peut surchauffer et être endommagé. Pour réduire la charge, réduire la profondeur de coupe et faire plusieurs passes et (ou) ralentir la coupe.

Fig. 5

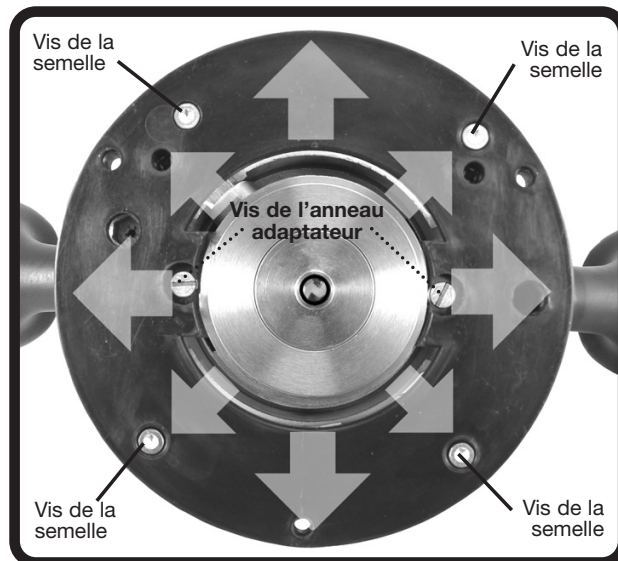
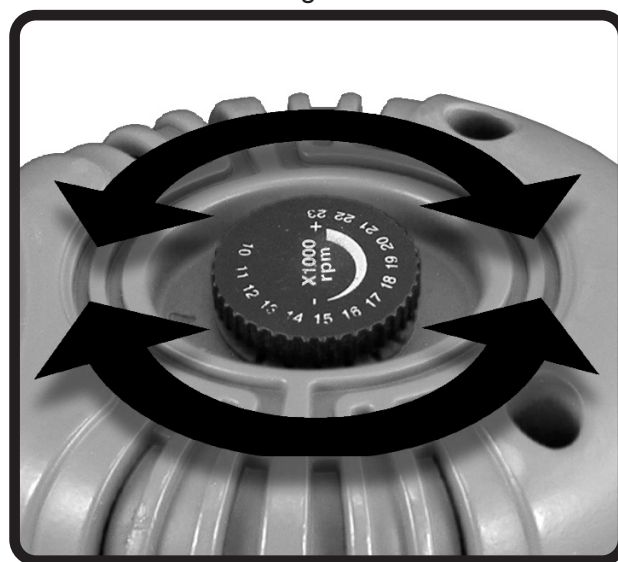


Fig. 6



Fig. 7



APPLICATIONS DE COUPE

Avant d'utiliser l'outil, prendre en compte le type de matériau et la quantité de matériau à retirer. Avant de procéder à la coupe, faire des coupes d'essai sur du matériau de rebut.

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours bien fixer la pièce à couper avant de procéder.

Vu du dessus de la toupie, le couteau tourne dans le sens horaire. Pour les coupes sur les bords extérieurs, déplacer la toupie dans le sens anti-horaire, de gauche à droite.

– Fig. 8a

⚠ AVERTISSEMENT! Ne jamais faire une coupe de droite à gauche (dans le sens de rotation de la toupie) – Fig. 8b. Cela augmente le risque de perte le contrôle de l'outil et peut causer des blessures corporelles

Truc : Pour l'ajustement des bords sur les quatre côtés, commencer par le bout de bois. Si des écornures se produisent à la fin de cette coupe, elles seront éliminées avec la coupe effectuée sur la rive (dans le sens du grain).

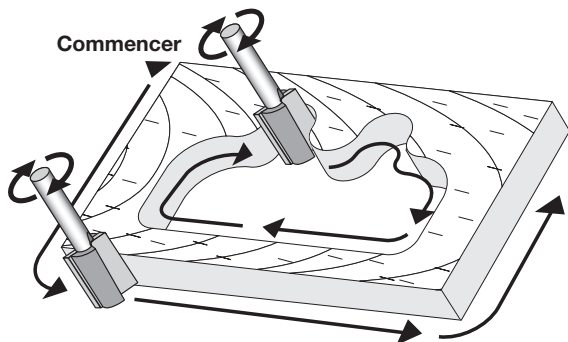


Fig. 8a

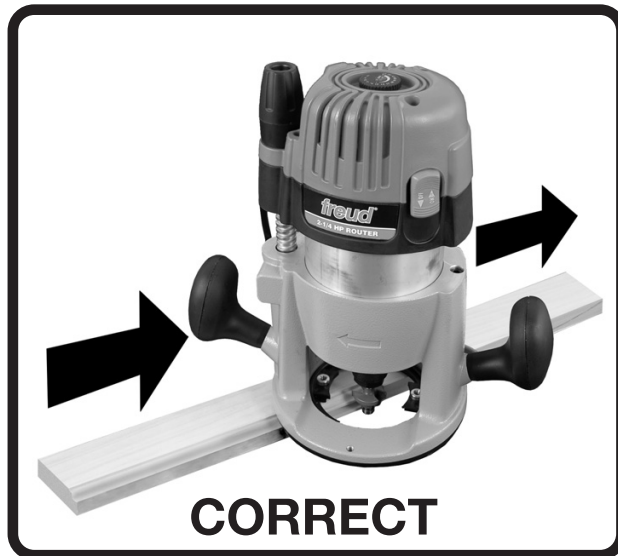
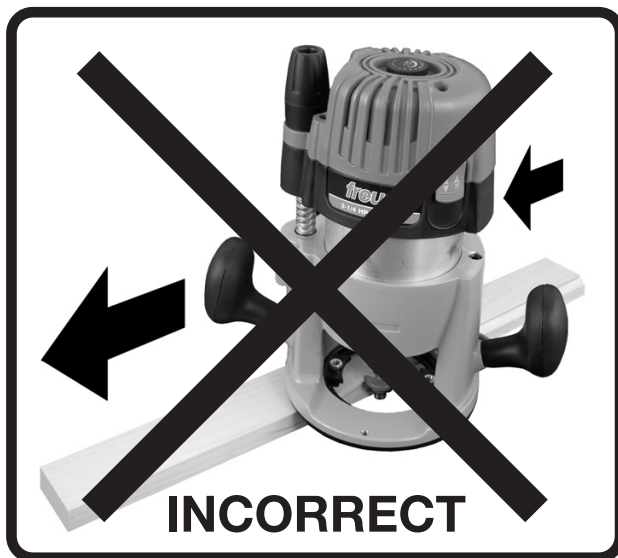


Fig. 8b



MONTAGE SUR TABLE

La toupie Freud FT1700 peut aussi être montée sur une table pour toupie. Pour le montage, voir les instructions fournies avec la table pour toupie.

MAINTENANCE ET INSPECTION

Service

Il est recommandé que toute activité de maintenance de l'outil Freud soit exécutée par un centre de service Freud autorisé. Les interventions effectuées par du personnel non autorisé peuvent engendrer des défauts de mise en place ou d'assemblage des composants internes causant un défaut de fonctionnement de l'outil et constituant un risque de blessure corporelle pour l'utilisateur.

Cordon d'alimentation

S'assurer que le cordon d'alimentation est en bon état. Un cordon d'alimentation endommagé doit être immédiatement remplacé à un centre de service Freud autorisé.

Lubrification

Tous les outils mécaniques requièrent soins et attention. Tous les deux ans, ou au besoin, nous recommandons de laisser l'outil à un centre de service Freud autorisé pour un nettoyage complet et sa lubrification.

Ouvertures d'aération

S'assurer que les ouvertures d'aération demeurent propres et non obstruées. Nettoyer à l'air comprimé les ouvertures bouchées. Il est recommandé de nettoyer l'outil à l'air comprimé après chaque utilisation.

Roulements à bille

Tous les deux ans, ou au besoin, les roulements à bille doivent être inspectés par un technicien Freud autorisé. Les roulements à bille bruyants doivent être remplacés pour éviter la surchauffe et les pannes de moteur.

Inspection des accessoires

Inspecter régulièrement les accessoires utilisés avec la toupie. Des accessoires endommagés ou émoussés réduisent l'efficacité de l'outil et peuvent endommager son moteur.

Inspection des vis

Inspecter périodiquement toutes les vis pour s'assurer qu'elles sont bien serrées. Les vis mal serrées doivent être immédiatement resserrées.

Points de service

Pour connaître le centre de service Freud autorisé le plus près, composer le numéro sans frais **1-800-334-4107** ou visiter notre site Web à l'adresse www.freudtools.com.

Au Canada, composer le **1-800-263-7016** ou visiter notre site Web canadien pour obtenir la liste complète de nos centres de service : www.freud.ca.

ACCESSOIRES

Accessoires standards :

- Clé pour écrou du collet
- Clé pour réglage de la profondeur de coupe
- Collets 1/4" et 1/2" pouce
- Adaptateur pour balayeuse
- Boîtier de transport

GARANTIE EN AMÉRIQUE DU NORD

GARANTIE LIMITÉE POUR OUTIL MÉCANIQUE FREUD

GARANTIE DE 90 JOURS OU ARGENT REMIS

Si, dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'achat initial, vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre outil mécanique Freud, pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le retourner, dans son emballage d'origine et avec tous les accessoires, au magasin où vous l'avez acheté. Pour obtenir un remboursement complet, présentez une preuve d'achat (par exemple, un reçu daté).

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Freud garantit à l'acheteur initial que chaque nouvel outil mécanique Freud demeure exempt de défaut de fabrication et matériel pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat (par exemple, un reçu daté) est requise pour les réparations sous garantie. Si l'outil s'avère défectueux dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat, il sera remplacé ou réparé, AU CHOIX DU CLIENT, conformément aux modalités ci-dessous. Passée la période de 90 jours, Freud, après vérification du défaut de fonctionnement, à son choix, réparera ou remplacera l'outil, conformément aux modalités ci-dessous. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par les réparations effectuées ou tentées par qui que ce soit d'autre que le personnel Freud autorisé ou résultant de l'usure normale, d'une utilisation abusive, d'un manque de maintenance ou d'un accident.

MODALITÉS DE LA GARANTIE FREUD

1. En cas de bris ou de défaut de fonctionnement, retourner le produit, adéquatement emballé et port payé, à Freud à l'adresse indiquée ci-dessous ou à un point de service Freud autorisé. Pour obtenir des conseils techniques, des instructions pour le retour ou la liste des points de service autorisés, composez le 1-800-334-4107 aux États-Unis ou le 1-800-263-7016 au Canada.
2. Toutes les garanties implicites applicables aux outils mécaniques Freud (INCLUANT LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER) sont limitées aux trois (3) années suivant la date de l'achat initial. Certains États ou provinces n'autorisant pas les restrictions relatives à la durée des garanties implicites, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.
3. Toute réclamation au titre de la garantie se limite à la réparation ou au remplacement, tel qu'énoncé à la garantie limitée Freud relative aux outils mécaniques. En aucun cas Freud peut-elle être tenue responsable d'autres dommages, coûts ou dépenses directs, indirects ou consécutifs. LES PERTES INDIRECTES ET LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS SONT EXCLUS DE TOUTE GARANTIE. Certains États ou provinces n'autorisant pas les restrictions relatives aux pertes indirectes et dommages consécutifs, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.
4. Les garanties Freud accordent au titulaire des droits spécifiques reconnus par la loi. Selon l'État ou la province, le titulaire peut jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État ou province à l'autre.
5. Les garanties Freud ne peuvent être réputées avoir failli à leur objet premier alors que Freud est disposée à réparer ou remplacer les produits défectueux.
6. Freud n'assume aucune responsabilité ou obligation quant aux défauts ou dommages causés par l'utilisation abusive ou la mauvaise utilisation d'un produit ou par les interventions de maintenance non autorisées. Le produit doit avoir été utilisé aux fins recommandées et ne pas avoir été modifié de quelque façon que ce soit. Les garanties Freud ne couvrent pas l'usure normale d'un produit.
7. Toute poursuite pour inobservation de garantie doit être entreprise dans l'année suivant le dépôt de la réclamation.
8. Toutes les garanties sont expressément limitées au consommateur acheteur initial. Toutes les garanties et autres droits de l'acheteur sont régis en vertu des lois de l'État de la Caroline du Nord, abstraction faite des principes inhérents aux conflits de lois.

Pour obtenir du service en vertu de la garantie limitée pour outil mécanique Freud, communiquez avec un point de service autorisé ou avec :

Freud America, Inc.
(Attn: Technical Service)
218 Feld Avenue
High Point, North Carolina 27263
1-800-434-4107

Freud Canada
(Attn: Technical Service)
7450 Pacific Circle
Mississauga, Ontario L5T 2A3
Canada
1-800-263-7016

© Copyright 2007, Freud America, inc. Tous droits réservés.

NOTES:

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

freud[®]



FT1700VCE 2 1/4 HP FRESADORAS

⚠ ATENCION: Para reducir el riesgo de accidentes, el usuario debe leer y comprender las Instrucciones de Operación antes de usar este producto.

SEGURIDAD

⚠ ATENCIÓN: Lea y entienda todas las instrucciones. El no leer las instrucciones de abajo puede resultar en choque eléctrico, fuego y/o heridas serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

1. Area de trabajo

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien alumbrada. Las mesas de trabajo llenas de cosas y las áreas oscuras invitan accidentes que pueden resultar en heridas corporales.
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego en presencia de polvo o gases.
- Mantenga a los transeúntes, niños y visitantes alejados mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden ocasionarle pérdida del control.

2. Seguridad Eléctrica

- Las herramientas con aislamiento doble están equipadas con un cable polarizado (una hoja del enchufe es más grande que la otra). Este enchufe encajará en la toma polarizada de electricidad de una sola manera. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorrientes, voltee el enchufe. Si todavía no encaja, contacte a un electricista calificado para instalar un toma corriente polarizado. No altere el enchufe de ninguna forma. El aislamiento doble elimina la necesidad de un cable de tres líneas con polo a tierra y del sistema que provee polo a tierra.
- Prevenga el contacto corporal con superficies que tocan el suelo tales como tuberías, radiadores, registros y refrigeradores. Existe un incremento del riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está en contacto con el suelo.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. Tampoco las utilice en lugares húmedos o moja dos. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- No abuse del cable. Nunca cargue la herramienta por el cable o jale el cable para halar el enchufe de un receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Al operar una herramienta eléctrica afuera, use un cable de extensión marcado "W-A" o "W". Estos cables están clasificados para uso exterior y reducen el riesgo de choque eléctrico.

3. Seguridad Personal

- Permanezca alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No opere una herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención al operar una herramienta eléctrica puede resultar en heridas corporales serias.
- Use ropa apropiada. No utilice ropa floja o joyas. Use un protector de pelo para cubrir el cabello largo. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las partes móviles. La ropa floja, joyas o cabello largo pueden atascarse en las partes móviles. Guantes de hule y calzado antideslizante son recomendados para trabajar en exteriores.
- Evite el encendido intencional. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de conectarlo. No cargue herramientas con el dedo en el interruptor o conecte herramientas que tienen el interruptor encendido.
- Forme el hábito de chequear para ver si las llaves de ajuste fueron removidas de la herramienta antes de ser encendida. Una llave que fue dejada en una parte rotatoria de la herramienta puede ocasionar heridas corporales.
- No se sobre extienda. Mantenga el equilibrio todo el tiempo. La posición adecuada y el equilibrio permiten el control de la herramienta en cualquier situación.
- Use equipo de seguridad. Use siempre gafas protectoras. Utilice, también, una máscara facial o con tra el polvo si la operación de cortado es polvorienta.

4. Uso de la herramienta y cuidado

- a) Asegure su trabajo. Use tornillos para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Asegurar el trabajo con un tornillo o un torno deja libre las manos para operar la herramienta. Sujetar el trabajo con una mano o contra su cuerpo es inestable y puede conllevar a pérdida del control.
- b) No force la herramienta. La herramienta hará su trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad a la cual está intencionada.
- c) Use la herramienta adecuada para su aplicación. No utilice herramientas para propósitos distintos a las de las mismas.
- d) No utilice una herramienta si el interruptor de encendido y apagado no funciona. Toda herramienta que no puede ser controlada por el interruptor es peligrosa y debe ser reparada. Reemplace los interruptores defectuosos en un centro de servicio Freud autorizado.
- e) Desconecte el enchufe de la fuente de poder cuando no esté en uso, antes de hacerle servicio y al cambiar accesorios tales como hojas, brocas y cortadores. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta por accidente y ocasionar heridas corporales.
- f) Guarde las herramientas que no estén en uso. Las herramientas deben ser guardadas en un lugar seco y alto o bajo llave, fuera del alcance los niños.
- g) Hágale mantenimiento a las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias para un funcionamiento mejor y seguro. Siga las instrucciones al lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione los cables de la herramienta periódicamente. Hágalos reparar por un centro de servicio autorizado de Freud, si están dañados. Inspeccione los cables de extensión regularmente y reemplácelos si están dañados. Mantenga las agarraderas secas, limpias y sin aceite o grasa. Las herramientas con bordes cortantes que son mantenidas de forma adecuada son menos propensas a saltar y son más fáciles de controlar.
- h) Chequee si hay partes dañadas. Antes de continuar utilizando una herramienta, una guarda o cualquier otra parte dañada debe ser inspeccionada cuidadosamente para determinar que funcionará de forma adecuada y ejecutará su función. Revise la alineación de las partes móviles, la fijación de las partes móviles, soporte y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. Una guarda o cualquier otra parte dañada deber ser reparada adecuadamente o reemplazada por un centro de servicio autorizado de Freud, a menos que no sea indicado así en este manual de instrucciones.
- i) Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Accesorios que son adecuados para una herramienta pueden convertirse en un peligro al ser usados en otra.

5. Servicio

- a) El servicio a la herramienta debe ser realizado sólo por un centro de servicio autorizado de Freud. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado podría ocasionar riesgos de heridas.
- b) Al hacerle servicio a una herramienta, utilice sólo partes de reemplazo idénticas a las originales. Siga las instrucciones en el la Sección de Mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o el no seguir las instrucciones de mantenimiento puede ocasionar riesgos de choque eléctrico o heridas. Ciertos agentes de limpieza tales como gasolina, tetraclorido de carbón, amoníaco, etc., pueden dañar las partes plásticas.

REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA FRESADORAS

- ATENCION! No disperse materiales conteniendo amianthus. Trabajando con materiales conteniendo amianthus/asbesto y/o piedras sílice produce polvo que puede ser peligrosos para su salud. Protejase de inhalar este polvo, en conformidad con las regulaciones de prevención de accidentes.
- Ajuste la rosca collet seguramente para prevenir el deslismiento de la broca.
- Proporcione espacio libre debajo del area de trabajo para la broca fresadora cuando haga cortes de separacion.
- Quite cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de empezar la herramienta electrica. La llave inglesa o llave dejada conectada a una parte rotatoria de la herramienta electrica puede resultar en herida personal.
- Nunca ajuste la rosca collet sin una broca estar instalada.
- Evite "Corte-Subido" (mover la fresadora con la rotacion de la broca) esto aumentara la posibilidad de la perdida de control resultando en la posibilidad de herida personal.

- No se sobre-extienda. Mantenga la pies fijos y el balance a todo momento. Esto permite mejor control de la herramienta electrica en situaciones inesperadas.
- No penetre el encaje del motor esto podra causar daño la insulacion doble (utilice etiquetas adhesivas).
- Siempre desenchufe la herramienta antes trabajar en ella.
- Siempre pare la herramienta utilizando el interruptor Encendido/Apagado, no desenchufandolo.
- **ATENCIÓN!** Antes de cada uso, inspeccione el enchufe y el cable. Si necesitan replacar, haga esto por un técnico de servicio autorizado de Freud.
- Siempre mantenga el cable de la herramienta y cable de extension libre del alcance de trabajo de la herramienta.
- Solo enchufe la herramienta con el interruptor en la posicion APAGADO.
- Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos y en una posicion estable o montado a una mesa fresadora.
- Ajuste la velocidad para brocas de diferentes diámetros. Entre mas grande la broca, menos la velocidad.
- Brocas fresadoras deben ser manejadas y mantenidad con cuidado maximo, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Inspeccione la broca cuidadosamente antes de utilizar para asegurar que no este dañada o rajada. Reemplace brocas rajadas o dañadas inmediatamente.
- Asegure que las brocas esten botadas en el collet de acuerdo con la instrucciones del fabricante.
- Inspeccione que la broca haya quedado asegurada apropiadamente antes de utilizar la herramienta. Empezar la herramienta sin ningun peso y deje encendida varios segundos en una posicion segura. Se nota vibracion seria oalgun otro defecto, apagar la herramienta inmediatamente.
- Use solo collets aprovados por Freud y roscas collet para brocas botadas.
- Asegure que el material en la cual va ha trabajar esta firmemente asegurado antes de empezar a fresar.
- Tenga cuidado de afeitos que pueden volarsen durante la operacion. Sostenga la herramienta para que los afeitos vuelen lejos de usted.
- Cuando trabaje con maderas que puede irritar la piel, los ojos, o la respiracion, use equipo de extracción de polvo y utlice una mascara.
- Cuando trabaje con la herramienta, siempre utilice gafas de seguridad y proteccion de oidos. Otro equipos de proteccion personal como las mascararas de polvo, delantal, y zapatos de no deslisaje deben ser colocados.
- Asegure que las aberturas de aire de la herramienta esten libres de polvo y escombros. Si limpieza es requierida, primeramente desenchufe la herramienta y aspire. Do utilice objetos de metal para limpiar las aberturas de aire o puedes causar daño a las partes internas de la herramienta.
- No toque la brocas cuando esten rotando.
- **ATENCIÓN!** Las brocas siguen moviendosen por un largo tiempo despues del interruptor estar apagado. Asegurse que la broca haya parado de rotar antes de soltar la herramienta o de cambiar los accesorios.

DOBLE INSULACIÓN

Para afirmar la operación más segura de esta herramienta, Freud ha adoptado un diseño de doble insulación. "Doble Insulación" significa que dos insulaciones físicamente separadas han sido utilizadas para insular materiales conductivos de Electricidad conectados la fuente de poder del marco exterior utilizado por el operador.

Para mantener la efectividad de la doble insulacion, siga las siguientes precauciones:

- Tenga cuidado de no perforar el encaje del motor la cual puede dañar la eficiencia del sistema de doble insulacion.
- Solo Centros de Servicio Freud Autorizados deben de desmontar y ensamblar esta herramienta Eléctrica, y solo partes de repuesto genuinos de Freud deben de ser instaladas.

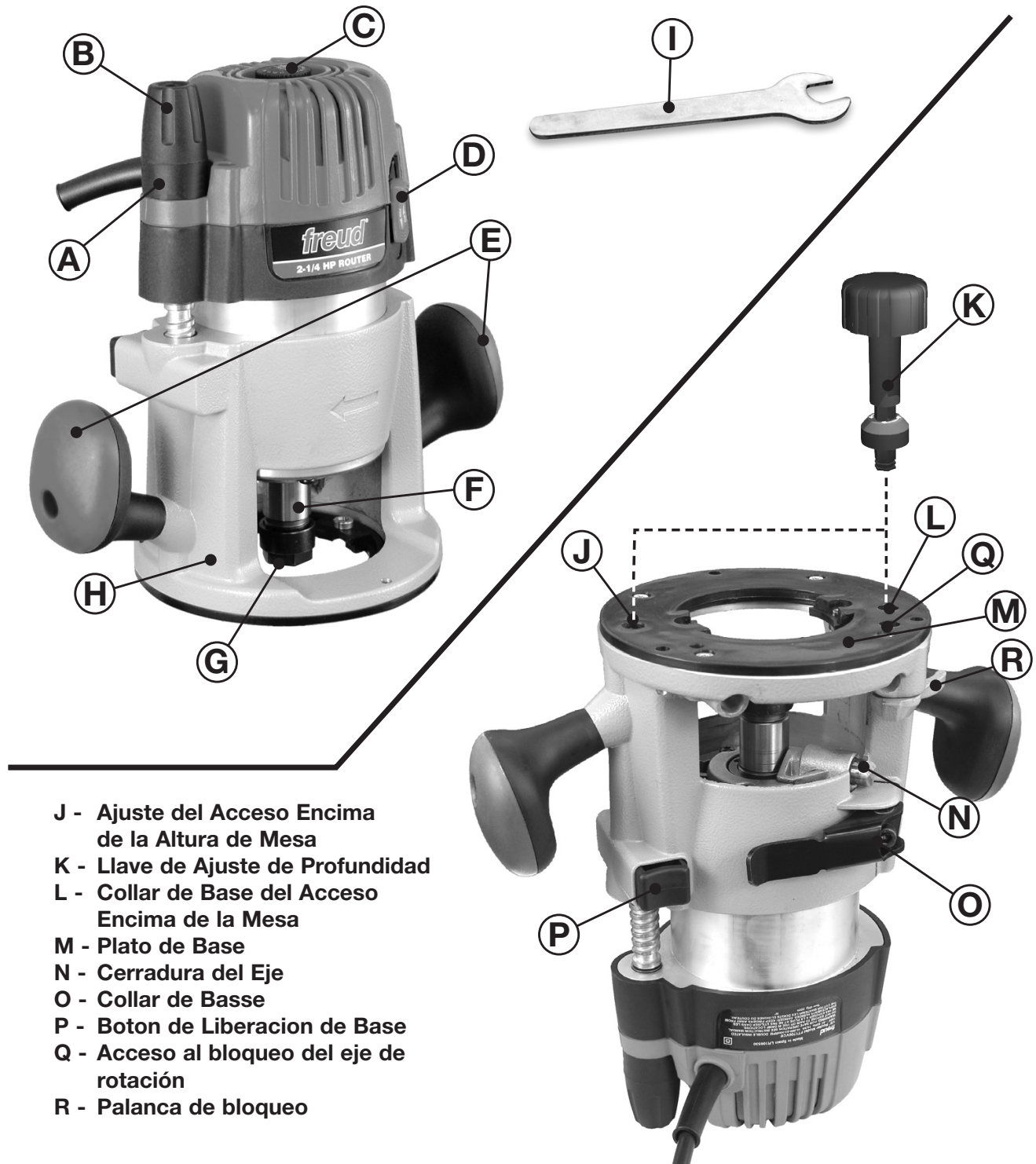
DESCRIPCION Y ESPECIFICACIONES

DESCRIPCION FUNCIONAL

A- Disco de Micro Ajuste
B- Perilla de Micro Ajustaje
C- Control de Velocidad
Variable

D- Interruptor
Encendido/Apagado
E- Manillas de Lado
F- Eje

G- Collet
H- Base Fija
I- Llave de 22mm



J - Ajuste del Acceso Encima de la Altura de Mesa
K - Llave de Ajuste de Profundidad
L - Collar de Base del Acceso Encima de la Mesa
M - Plato de Base
N - Cerradura del Eje
O - Collar de Basse
P - Boton de Liberacion de Base
Q - Acceso al bloqueo del eje de rotación
R - Palanca de bloqueo

ESPECIFICACIONES

Fuente de Electricidad	fase-singular, 120V, AC 60Hz
Amperios	13
Vatios	1500
Velocidad Sin Peso	10,000-23,000 RPM
Collet	1/4" pulgada & 1/2" pulgada
Diametro Maximo de Broca	3-1/2 pulgada (89 mm)
Peso	5.4 lbs

* Brocas Fresadoras sobre 1-1/2" de diametro solo deben ser utilizados con la fresadora montada en una mesa fresadora. El plato de base de la fresadora debe ser quitada para aceptar brocas más grandes de 2-1/2" en diametro. Consultar el manual del usuario de la mesa fresadora para maximo diametro de la broca que puede ser utilizado con la mesa fresadora.

SÍMBOLOS

Algunos de los símbolos siguientes pueden ser usados en su herramienta. Por favor estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá operar la herramienta mejor y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Eléctricidad
No	velocidad sin carga	Velocidad de rotación, sin carga
.../min	Revoluciones o correspondencia por minuto	Revoluciones, golpes, velocidad de superficie, órbitas, etc.. por minuto
	Clase II construcción	Designates double insulated construction tools
	Corriente alterna	Type or a characteristic of current
	Alerta de seguridad	Precauciones que involucran su seguridad

ENSAMBLAJE Y OPERACIÓN

ANTES DE OPERAR

1. Revise la fuente Eléctrica

Asegúrese de que la fuente Eléctrica a ser utilizada se ajusta a los requerimientos de Eléctricidad especificados en la placa nombre de la herramienta. Asegúrese de que el receptáculo utilizado encaja con el enchufe de forma ajustada. El uso de un receptáculo utilizado encaja con el enchufe de forma ajustada. El uso de un receptáculo defectuoso puede causat sobrecalentamiento y ocasionar peligro.

2. Revise el área de trabajo

Confirme que el área de trabajo se encuentre bajo las condiciones apropiadas conforme a las precauciones recomendadas en la sección de seguridad de este manual.

3. Antes de enchufar la herramienta

Asegúrese de que el interruptor de poder esté en la posición de apagado para prevenir que la herramienta se encienda accidentalmente lo cual podría causar heridas seria.

Instalar y Remover la Broca (2 opciones)

⚠ ATENCION: Desconecte la herramienta de la fuente Eléctrica. Asegurese que la collet correcta es seleccionada para igualar el diametro de la brocas antes de proceder.

Opción 1 – Uso de la Fresadora Sostenida con las Manos

- Abrir el collar de base (O) en la base fresadora (H). – **Fig. 1a**
- Al presionar el boton de liberacion de base (M), empuje hacia abajo las manillas de la fresadora hasta que el collet entero se extienda más halla de la base. Gire la palanca de bloqueo (R) hasta que encaje con el bloqueo del eje de rotación (N). – **Fig. 1b**
- Rotar el collet hasta que el alfiler de la cerradura del eje encaje con el eje (F). Cuando el alfiler que cierra encaje, usted no podra rotar el eje. – **Fig. 1c**
- Utilizando la llave de 2mm incluida (I) volterar la rosca collet (G) a la izquierda para aflojar el collet. – **Fig. 1d**

Fig. 1a



Fig. 1b

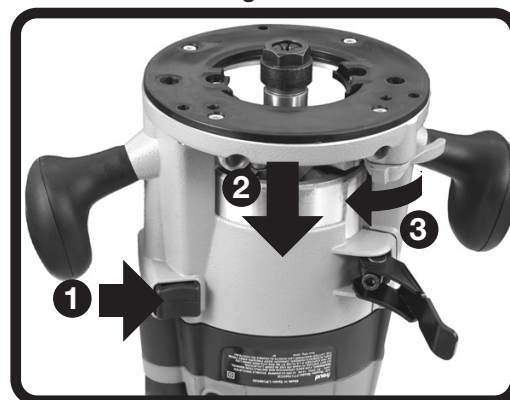
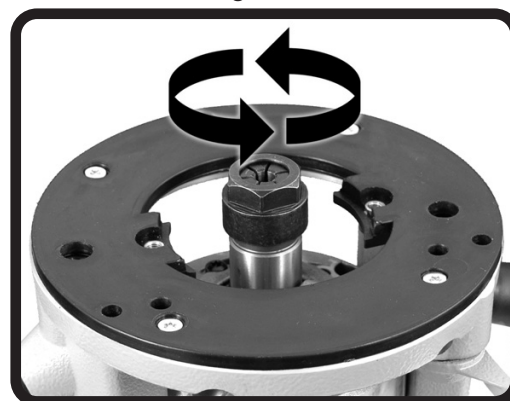


Fig. 1c



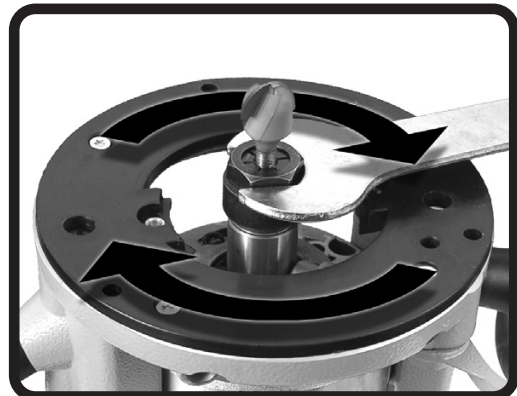
- e) Adicione la broca fresadora y rote la rosca collet con la llave de 22mm a la derecha para fijar el collet. Siempre asegurese que 80% de la broca fresadora sea adicionada en el collet. – **Fig. 1e**
- f) Gire la palanca de bloqueo (R) hasta que se libere el bloqueo del eje de rotación(N). Presione el boton de liberacion de base y saque el motor de la fresador fuera de la base hasta que la broca fresador este debajo de la superficie de la base fresadora y cierre el collar de base.
- g) Antes de operar la fresadora, siga las Instrucciones en la seccion de este manual titulada "Ajustando la Profundidad del Corte" para seleccionar apropiadamente la profundidad de su corte.
- e) Para quitar la broca de la fresadora del collet, siga la pasos b,c, y d y despues quite la broca fresadora.

⚠ ATENCION: El no soltar la cerradura del eje o quitar la llave antes de operar esta herramienta Eléctrica puede resultar en herida o daño a esta herramienta.

Fig. 1d



Fig. 1e



Opción 2 – Uso de la Fresadora Montada sobre la Mesa

- a) Desbloquee la base insertando la llave de reglaje de la profundidad (K) dentro del agujero de acceso a la brida de fijación de la base por encima de la mesa (L) y gire en sentido antihorario hasta que la llave detenga el giro. – **Fig. 2a**
- b) Inserte la llave de reglaje de la profundidad dentro del agujero de acceso al reglaje de la altura por encima de la mesa (J) y gire en sentido antihorario hasta que la pinza de sujeción (G) sobresalga completamente a través de la base. – **Fig. 2b**
- c) Inserte la llave de ajuste de profundidad dentro del agujero de acceso al bloqueo del eje (Q) y gire en sentido horario hasta que se detenga. Gire el eje de rotación (F) hasta que encaje el pasador de bloqueo del eje (N). Cuando el pasador de bloqueo del eje de rotación está correctamente encajado, no es posible hacer girar el eje de rotación. – **Fig 2c**
- d) Usando la llave de la tuerca de la pinza de sujeción (I), gire la tuerca de la pinza de sujeción en sentido antihorario para aflojar la pinza de

Fig. 2a

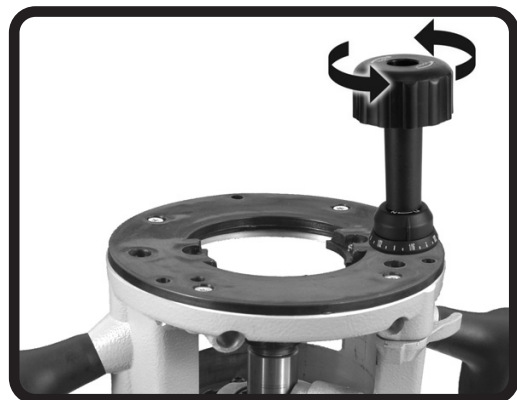
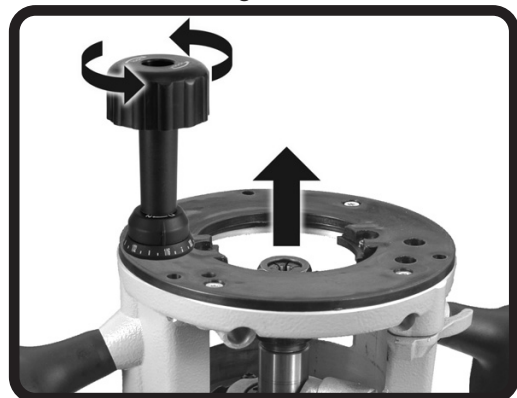


Fig. 2b



sujeción. Si ya hay una fresa en la pinza de sujeción la tuerca de la pinza se aflojará al cabo de una vuelta aproximadamente y entonces quedará retenida nuevamente. Continúe girando la tuerca en sentido antihorario con la llave hasta que la tuerca quede nuevamente floja. A este punto la fresa debería quedar suelta y fácil de extraer de la pinza de sujeción. – **Fig. 2d**

- e) Para colocar una fresa, inserte la fresa dentro de la pinza de sujeción y con la llave de 22 mm gire la tuerca de la pinza en sentido horario para apretar la fresa. Asegúrese siempre que por lo menos el 80% del vástago de la fresa esté insertado en la pinza de sujeción pero no permitir nunca que el vástago llegue al fondo de la pinza. – **Fig. 2e**

- f) Inserte la llave de ajuste de profundidad dentro del agujero de acceso al bloqueo del eje (Q) y gire en sentido antihorario hasta que se detenga. – **Fig. 2f**

- g) 1. Inserte la llave de reglaje de la profundidad dentro del agujero de acceso al reglaje de la altura por encima de la mesa (J) y gire en sentido horario para bajar la fresa. 2. Bloquee la base insertando la llave de reglaje de la altura dentro del agujero de acceso a la brida de fijación de la base por encima de la mesa (L) y gire la llave de reglaje en sentido horario hasta que la llave no se pueda girar más. – **Fig. 2g**

- h) Antes de hacer funcionar la fresadora, seguir las indicaciones en la sección de este manual titulada “Reglaje de la Profundidad de Corte” para ajustar correctamente su profundidad de corte.

⚠ ATENCION: El no soltar la cerradura del eje o quitar la llave antes de operar esta herramienta Eléctrica puede resultar en herida o daño a esta herramienta.

Fig. 2c



Fig. 2d

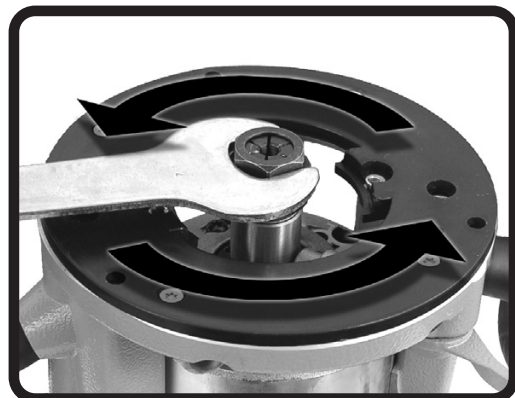


Fig. 2e

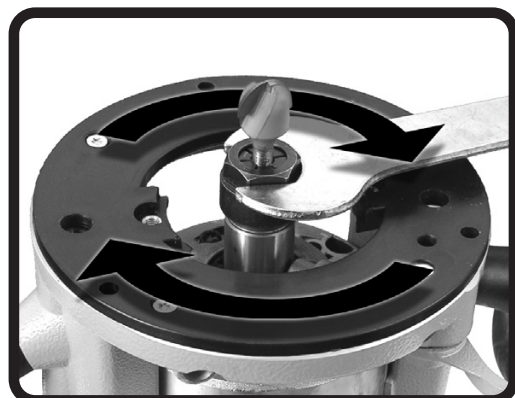


Fig. 2g

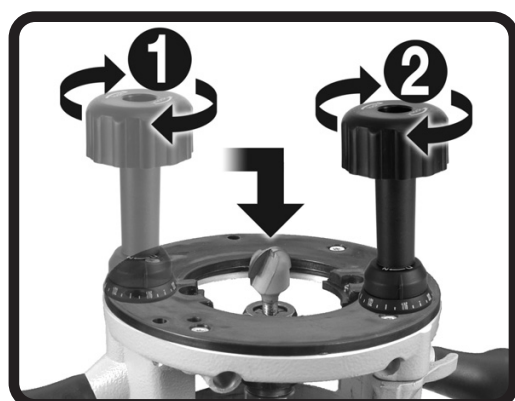
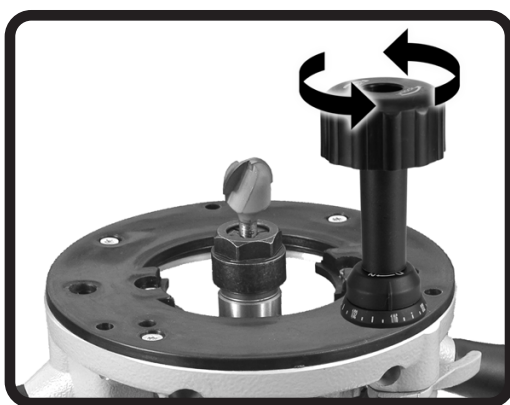


Fig. 2f



REGLAJE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

⚠ ATENCION! Desenchufé la herramienta de la fuente Eléctrica.

Opción 1 – Uso de la Fresadora Sostenida con las Manos

- Abrir el collar de base (O). – **Fig 3a**
- Gire la perilla de micro ajustaje hasta que la broca haga contacto con la superficie del trabajo asegurándose que la fresadora esta nivel y plano. – **Fig 3b**
- Gire la perilla de micro ajustaje (B) a la derecha para la profundidad deseada. (una rotación completa varia la profundidad de la broca por 1/8").
- Bloquee el collar de base (O).

Opción 2 – Uso de la Fresadora Montada sobre la Mesa

- Desbloquee la base insertando la llave de reglaje de la profundidad (K) dentro del agujero de acceso a la brida de fijación de la base por encima de la mesa (L) y gire en sentido antihorario hasta que la llave detenga el giro. – **Fig. 4a**
- Inserte la llave de reglaje de la profundidad dentro del agujero de acceso al reglaje de la altura por encima de la mesa (J). Gire la llave de reglaje en sentido antihorario para subir la fresa y en sentido horario para bajar la fresa. – **Fig. 4b**
- Una vez la fresa esté ajustada a la profundidad de corte deseada, bloquee la base insertando la llave de reglaje de la altura dentro del agujero de acceso a la brida de fijación de la base por encima de la mesa (L) y gire la llave de reglaje en sentido horario hasta que la llave no se pueda girar más. – **Fig. 4c**

Fig. 3a



Fig. 3b



Fig. 4a

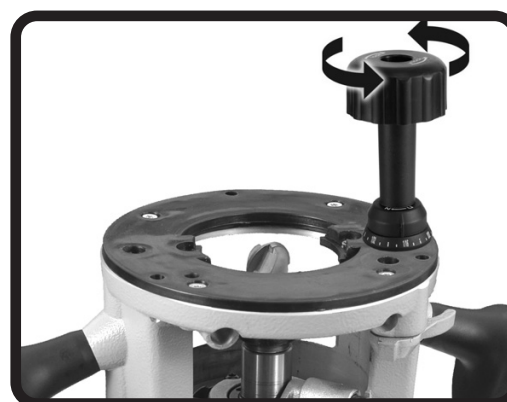


Fig. 4b

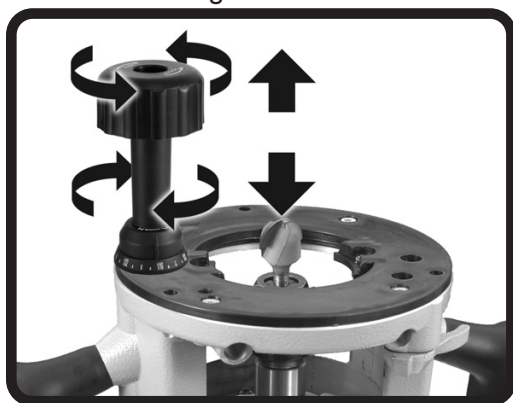
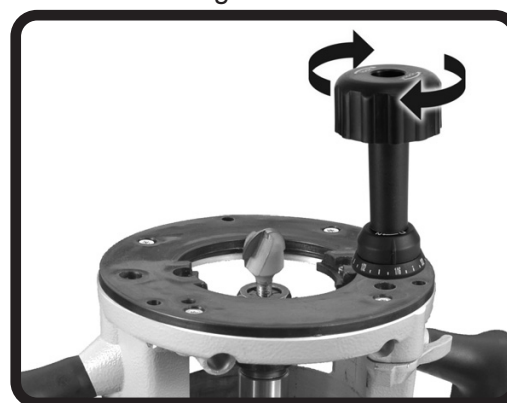


Fig. 4c



MONTAR LAS PLANTILLAS DE GUIA

⚠ ATENCION! Desenchufé la herramienta de la fuente Eléctrica.

Para la plantillas fresadoras el Freud FT1700 acepta plantillas de guía estándar la cual son disponibles por separado. Para utilizar las plantillas de guía un anillo adaptador (Freud FT1100) opcional debe ser conectado a el plato de base utilizando los dos tornillos ranurados proporcionados. Quite los tornillos ranurados del plato de base, adicione el anillo adaptador con el lado plano hacia la fresadora. Instale y afirme los tornillos para asegurar el anillo adaptador.

– Fig. 5

El plato de base (L) ha sido centrado por la fabrica, más sin embargo, si el plato de base ha sido quitado y montado de nuevo algunos ajustes pueden ser necesarios para centrar las plantillas de guía para las brocas fresadoras. Para ajustar, afloje los cuatro tornillos del plato de base que aseguran el plato de base a la fresadora, recolóque el plato de base y apriete los tornillos.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ ATENCION: Asegurese que el voltaje de la fuente Eléctrica sea igual al voltaje especificado en la herramienta. Antes de enchufar la herramienta asegurese que la broca este adicionada apropiadamente y aprietada y que rote libremente.

Empezando la Herramienta

- Enchufé la herramienta con el interruptor en la posición apagada.
- Sostenga la fresadora firmemente con las dos manillas con la broca lejos de usted y posicionada para que la broca no este en contacto con la madera o cualquier parte de su cuerpo o ropa.
- Empiese la herramienta deslizando el interruptor en la dirección especificada en la herramienta. – Fig 6
- Apagar la herramienta deslizando el interruptor en la dirección opuesta.

Control de Velocidad Variable

⚠ ATENCION: Siempre desenchufé la fresadora antes de hacer cualquier ajuste de velocidad.

El Freud FT1700 esta equipado con una característica de control de velocidad variable Eléctrica. – Fig 7

Fig. 5

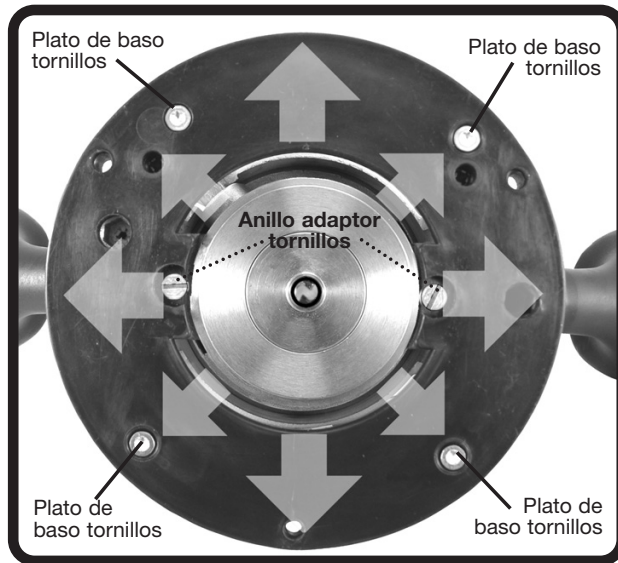
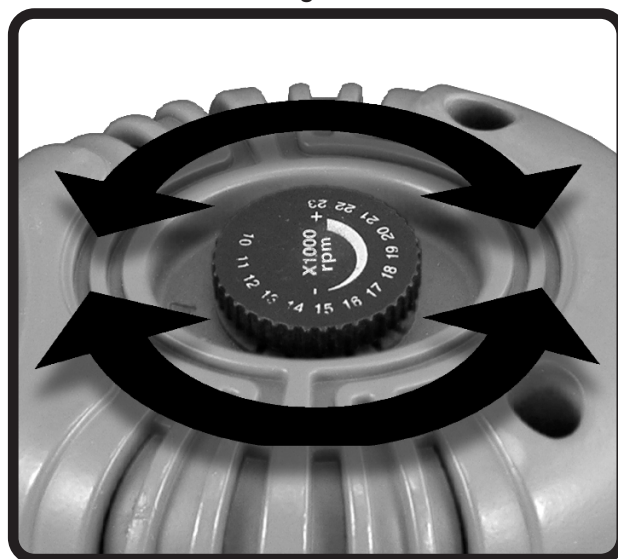


Fig. 6



Fig. 7



Este control de velocidad tiene un numero de velocidades infinitas de 10,000 a 23,000 rpm. La velocidad es ajustada girando la perilla del control de velocidad (C). Consulte el fabricante de la broca fresadora para la velocidad recomendada de la broca.

El control Eléctrico de velocidad mantiene la velocidad constante a todos los niveles. Si la velocidad del motor disminuye durante el uso usted puede estar excediendo la capacidad del peso de la herramienta. Esto puede causar daño al motor por sobre calentar. Reduciendo la profundidad del corte para que más pasos sean necesarios y/o disminuyendo la tasa de entrada puede reducir el poder requerido en la fresadora.

APLICACIONES DE CORTE

Considere el material que esta cortando y la cantidad de material que sera quitado antes de usar la herramienta. Haga cortes ejemplos en pedazos de madera antes de cortar las piezas actuales de trabajo.

⚠ ATENCION! Siempre fije las piezas de trabajo seguramente antes hacer cualquier corte.

La broca fresadora rota en direccion derecha cuando se es vista de encima de la fresadora. En tratamientos de orilla externas mueva la fresadora a la izquierda y de izquierda a derecha. – **Fig 8a**

⚠ ATENCION! Evite el corte subido (mover la fresadora a la derecha con la rotación de la broca. – **Fig 8b**. Corte subido aumenta el potencial de la perdida de control de la fresadora y la posibilidad de herida.

MONTAJE A MESA

El Frued FT1700 tambien puede ser montada a una mesa fresadora. Para montar la fresadora, por favor siga la Instrucciones siguientes incluidas con la mesa fresadora.

Fig. 8a

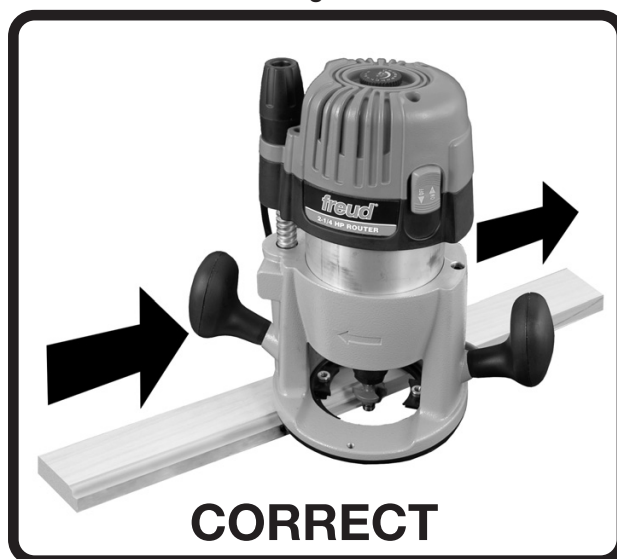
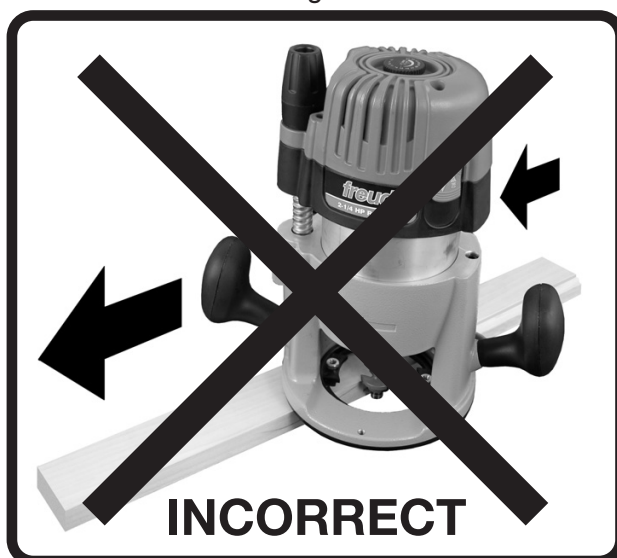
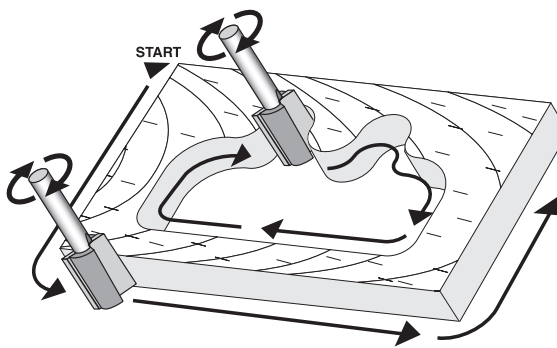


Fig. 8b



Tip: Cuando este creando un tratamiento en todas las cuatro esquinas, empiese con el grano final de la tabla primero. Si se rompe en el final de esta tabla sera quitada cuando el corte es hecha en al orilla o con el grano.



MANTENIMIENTO & INSPECCIÓN

Servicio

Es recomendable que todos los Servicios prestados para su herramienta Freud sean trabajados por personal autorizado del Centro de Servicios Freud. Servicios prestados por personal no autorizado a las herramientas Freud podría resultar en la extracción de componentes internos, malfuncionamiento o peligros para el usuario.

Cable Eléctrico

Verifique que el cable Eléctrico de energía este en buenas condiciones. Si no esta en buenas condiciones, contacte a su centro autorizado de Servicios Freud para reemplazarlo inmediatamente.

Lubricación de Herramientas

Todas las herramientas requieren de cuidado y atención. Cada dos años, o cuando sea necesario, es recomendable usted lleve su herramienta a un centro autorizado de Servicios Freud para limpieza general y Lubricación.

Aberturas de Ventilación

Asegurese que las ventanas de Ventilación siempre estén limpias y sin obstáculos. Si esta atascado, aspire la obstrucción. Es recomendable que usted sople toda la herramienta con aire comprimido después de cada uso.

Rodillos

Cada dos años, o cuando sea necesario, los rodillos deben ser Inspeccionados por un técnico de Servicio autorizado por Freud. Rodillo pueden llegar a ser muy ruidosos y deben ser reemplazados inmediatamente para evitar el recalentamiento o falla del motor.

Inspección de Accesorios

Regularmente Inspeccione sus brocas fresadoras. El utilizar accesorios viejos disminuirá la eficiencia del trabajo y puede causar daño al motor de la herramienta.

Inspección de Tornillos

Regularmente Inspeccione todos los tornillos en su herramienta y asegurese que estén bien apretados. Tornillos sueltos deben ser re-apretados inmediatamente.

Ubicaciones de Servicio

Para localizar su Centro autorizado de Servicios Freud más cercano a usted:
Llamar: (US) 1-800-334-4107
o visite nuestra pagina de internet: www.freudtools.com

En Canada llame: 1-800-263-7016
O visite la pagina Canadiense para un listado completo de centros de Servicio al: www.freud.ca

ACCESORIOS

Accesorios Estandar

- Llave de Rosca Collet
- Llave de Ajuste de Profundidad
- 1/4" y 1/2" collet
- Aspiradora
- Maleta de llevar

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS FREUD

90 DÍAS DE GARANTÍA PARA LA DEVOLUCIÓN DE SU DINERO

Si durante los primeros 90 días de la compra original no estuviese totalmente satisfecho con su herramienta eléctrica Freud, puede devolverla (en su empaque original con todos sus accesorios) al establecimiento donde la compró con el comprobante de pago (p. ej.: la factura fechada) para que le reembolsen todo su dinero.

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE FREUD

Freud garantiza al comprador original que cada nueva herramienta eléctrica de Freud contra defectos de material y de mano de obra por un periodo de cinco (5) años desde la fecha de compra. Cuando requiera servicio cubierto por esta garantía, deberá mostrar el comprobante de compra (factura). Si la herramienta eléctrica fallase dentro de los primeros noventa (90) días de la compra, a OPCIÓN DEL CLIENTE, se reparará o sustituirá de acuerdo a las pautas a continuación. De ahí en adelante, previa verificación de la falla o del mal funcionamiento, Freud, a su propia opción, la reparará o cambiará de acuerdo con las pautas que se indican a continuación. Esta garantía no cubre los daños derivados de reparaciones o intentos de reparaciones por personal no autorizado por Freud, del desgaste debido al uso normal, abuso, falta de mantenimiento o accidentes.

PAUTAS A SEGUIR PARA LA GARANTÍA DE FREUD

1. En caso de falla o mal funcionamiento, devuelva el producto, empaquetado correctamente y con franqueo pagado, a Freud a la dirección que aparece más abajo o a un centro de servicio autorizado por Freud. Para consultas técnicas, instrucciones para la devolución o para una lista de servicios autorizados comuníquese con nosotros (EE.UU.) 1-800-334-4107 (CANADÁ) 1-800-263-7016.
2. Todas las garantías implícitas de las herramientas eléctricas de Freud (INCLUYENDO Las GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y DE APLICABILIDAD PARA USOS PARTICULARES) se limitan al período de cinco años de la fecha de compra. Algunos estados no permiten restricciones a la duración de las garantías implícitas, por lo tanto, las limitaciones referidas podrían no aplicarse a usted.
3. Los reclamos cubiertos por la garantía estarán limitados a la reparación o reemplazo como se indica en la Garantía Limitada para Herramientas Eléctricas de Freud, y en ningún caso Freud será responsable en forma directa o indirecta por daños incidentales o consecuentes, costos ni gastos. LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES ESTÁN COMPLETAMENTE EXCLUIDOS DE TODAS LAS GARANTÍAS. Algunos Estados no permiten excluir los daños incidentales ni consecuentes, por lo tanto las limitaciones descritas pueden no aplicarse en ciertos casos.
4. Las garantías de Freud le otorgan derechos legales específicos y usted también podría tener otros derechos que varían de un Estado a otro.
5. No se podrá considerar incumplimiento de la garantía en su propósito esencial mientras Freud esté dispuesto a reparar o reemplazar sus productos defectuosos.
6. Freud no asume responsabilidad civil alguna por defectos o daños causados por abuso o mal uso de cualquier producto ni por su servicio no autorizado. El producto debe usarse para el propósito recomendado y no debe someterse a modificaciones ni cambios. El desgaste normal no está cubierto por garantía alguna de Freud.
7. Cualquier acción legal por incumplimiento de garantía debe iniciarse dentro del período de un año de surgido el reclamo.
8. Todas las garantías están expresamente limitadas al comprador original del producto. Todas las garantías y otros derechos del comprador se regirán por las leyes del estado de Carolina del Norte sin consideración a principios legales.

Para obtener servicios bajo la Garantía Limitada de las Herramientas Eléctricas Freud, comuníquese con un centro de servicio autorizado, o con:

Freud America, Inc.
(Attn: Technical Service)
218 Feld Avenue
High Point, North Carolina 27263
1-800-334-4107

Freud Canada
(Attn: Technical Service)
7450 Pacific Circle
Mississauga, Ontario L5T 2A3
Canadá
1-800-263-7016

(c) Copyright 2007, todos los derechos reservados por Freud America, Inc.



**To find out more about Freud products
or to order a catalog visit:**

www.freudtools.com

**Freud America, Inc.
In the U.S. dial: 1-800-472-7307
In Canada dial: 1-800-263-7016**

©2007 Freud America, Inc. No portion of this manual may be
reprinted without the written consent of Freud America, Inc.
Rev. 3-2007